

# کوردستان

ئۆرگانى كۆمىتەى ناوهندىي حيزبى ديموکراتى كوردستانى ئیئران

## نامهى هاوسۆزىي بهرپۆز عەبدوللا حەسەن زادە سكرتېرى گشتىي حيزب

### بۆ بهرپۆز مام جەلال تالەبانى سكرتېرى گشتىي يەكەتتەي نيشتمانىي كوردستان

براى بهرپۆز هەفتاي تېكۆشەر مام جەلال

سلاوتكى پپ له رۆژو خۆشەويستى

له كاتتەكدا ئەندامان و لايەنگرانى يەكەتتەي نيشتمانىي خۇيان بۆ پيشوازي له جيژنى ٢٩ سالەى دامەزرانى يەكەتتەي تېكۆشەرەكەيان نامادە دەکرد، مەرگى له ناكواى تېكۆشەرى لەمپۆينەى ريبازى كوردابەتەى و ولايتباريىزى، كاك دارۆ شېخ نوورى ئەندامى مەكتەبى سياسىي يەكەتتەي نيشتمانىي كوردستان داختيكى گەورەى نايبە سەر دلئى هاوړن و هاوسەنگەرانى و تېكپراى دلسۆزانى كورد. دويتيش له رۆژى بيرەوهرىي دامەزرانى يەكەتتەي قارەمانەكەتاندا تيرۆريستانى داخ له دل به هيرشى خۆكۆزى بۆ سەر بارەگاي يەكەتتەي نيشتمانى له بەغدا كەنتىيكي تازەيان خولقاندو دوژمنايەتتەي خۇيان بۆ كوردو كوردستان و ناشتى و نازادى و پيشكەوتن و ديموكراسى دووپات كردهو.

١٥ى جۆزەردانى ١٣٨٣ ٤ى ژوئەنى ٢٠٠٤ ژمارە ٣٩٠ ١٥٠ تەمەن

## بهرپۆوه چوونى كونفرانسى كورد

### يەك نەتەوه - چوار دەولەت - چ دواروژتێك



پارلمانى دانمارك كونفرانسى كورد يەك نەتەوه - چوار دەولەت - چ دواروژتێك؟ پێك هات. كۆنفرانسەكە بە تاخافتنى پارلمانتير لارس كرامر ميكەكەلسەن سەرۆكى DKR (كومىتەى كوردى دانماركى بۆ مافى مرۆڤ) دەستى پێكردو دواى ئەو وەزىرى دەرەوى پيشووى دانمارك و سەرۆكى پارتى سوسىيال ديموكرات بهرپۆز موگنيس ليكيكتووت له سەرەتاي تاخافتنى خۆىدا لەسەر پيويستىي هاوكارىي نيوئەتەوهيى بۆ چارەسەرکردنى مەسەلەى كورد قەسەى كرد. ئەو له بەشێك له قەسەكانى خۆىدا گوتى: "كورد نمونەى هەرە باشى سەدان سال بەرخودان و بەرگري يە." لەسەر بابەتەى ديموكراسى ليكيكتووت گوتى: "خەون و نامانجەكان بە نامادە بوونى نيزيكەى ٨٠ كەس له نوێنەرانی حيزبو و ريكخواه كورده سياسى و نادەولەتتەيهكان (NGO) و نوێنەرانی

سەرۆكى حيزبى سوسىيال ديموكراتى دانمارك و وەزىرى دەرەوى پيشووى و لات له تاخافتنى دەسپێكى كونفرانسى كورد يەك نەتەوه - چوار دەولەتدا: "كوردەكان چ له دانمارك و چ له دەرەوه نيشتا دۆستى نيزيكى نيشەن."

بە نامادە بوونى نيزيكەى ٨٠ كەس له نوێنەرانی حيزبو و ريكخواه كورده سياسى و نادەولەتتەيهكان (NGO) و نوێنەرانی

### پاڵپوورى حيزبى ديموكرات له هەلبازرانی سەرۆك كۆمارى ئەمريكادا:

### بەرنامە ئەتۆمىيەكانى ئیئران و كورەى باكوورى به جیددى ترين مهترسىي

### دەسپراگەيشتنى تاقمە تيرۆريستىيەكان به چەكە ناوكىيەكان دانا

لەگەڵ پەرەستاندنى چەكى ناوكى به ئەولەويهتى بەرنامەى سياسەتى دەرەكەيى خۆى داناو گوتى ئەگەر له هەلبازردن دا سەرەكەوئ دەسپەج و توتوؤۆ لهگەڵ كورەى باكوور دەست پێدەكا. جان كىزى له وتوؤۆ لهگەڵ رۆژنامەى نيويۆرك تايزدا گوتى: چرپوونەوى جۆرج بوش لەسەر شەرى عىتراق هينمايەتتەي ئەمريكاي لاواز كردهو بۆتە هۆى ئەوگە ئیئران و كورەى باكوور بتوانن هەولەكانيان بۆ بەرهەمهێنانى چەكى ناوكى دريژه پێدەن. ئەو ئىئرانى له ريزى جیددى ترين هۆكارەكانى پەرەدان به مەترسىي ناوكى له جيهان داناو گوتى: كورەى باكوور، ئیئران و هەرەها بوونى ماددەو كەرەسەى ناوكى له كۆمارەكانى سۆڤيهەتى پيشوو جیددى ترين هۆكارى مەترسىي دەسپراگەيشتنى تاقمە تيرۆريستىيەكانن به چەكە ناباوەكان(غير متعارف). "رابەر فرادا"



جان كىزى كە پيش بىنى دەرگۆ غەنىمى سەرەكەيى جۆرج بوش له هەلبازردنى سەرۆك كۆمارى له مانگى نوامبرى دا، بەرەبەرەكانى

## غازى ئەلباوهر به سەرۆك كۆمار دەستنيشان

### كراو پيكتاهەتى حكومەتى عىراق راگەيهندرا

دواى چەندىن كۆبوونەوهو راوئۆزو گفتوگۆ لەنێوان ئەندامانى ئەنجومەنى حوكوم دەسەلاتى كاتتەي هاوئەيمانان و ئەلئەخزەر ئەلبيراهيمى نوێنەرى سكرتېرى گشتىي نەتەوه يەكگرتووەكان بۆ هەلبازردنى پيكتاهەتى حكومەتى نوێى عىتراق و سەرۆك كۆمار، رۆژى شەممە (٢٠٠٤/٦/١) شېخ غازى عەجىل ئەلباوهر به سەرکۆمارى عىتراق ديارى كراو پيكتاهەتى حكومەتى عىتراقش راگەيهندرا. كە بەم شتوويهيه: غازى ئەلباوهر - سەرکۆمار، رۆژ نوورى شاوهديس - جىگرى سەرکۆمار، ئىبراهيم ئەلبەغفەر - جىگرى سەرکۆمار، ئەياد ئەلئەلوى - سەرۆك وەزيران. د.بەرهم سالىح - جىگرى سەرۆك وەزيران. سەوسەن عەلى ئەلشەرىفى - وەزىرى كشتوكال. د.مەمەد عەلى ئەلخەكىم - وەزىر پيوتەندىيەكان، عومەر فارووق ئەلمەلوج - وەزىر نيشتەجىكردن، حازم شەعلان - وەزىرى بەرگري، د.سامى ئەلموزەفەر - وەزىرى

## ناونوسى بۆ بەشدارىي له كردهوى

### شەهادەتخوازانە له عىراق دا

له پەراويزى نوێزى هەينى (٨ى جۆزەردان) تاران دا، هيندێك شوين بۆ ناونوسى به مەبەستى بەشدارى له كردهوى شەهادەتخوازانە [!!!] له عىراق دا تەرخان كرابوون. دوو رۆژ پيش ئەم ريكەوتە عەلى ئەكبەر موحتەشەمى پوور راى گەياندبوو دەبى سنوورەكانى ئیئران و عىراق بۆ بەرپۆهبردنى كوردهوى شەهادەتخوازانە بكرتەنەوه. شياوى باسە له ريزى ئەوانەى ناويان نووسيوه ناوى دوو نوێنەرى مەجلىسش دەبىن.

سەرچاوه: مالمپرى "اخبار روز"

## گەلەلەى ئەمريكا بۆ پاراستنى ئەمىنيەتى

### ماددە ئەتۆمىيەكان له سەرانسەرى جيهان دا

ئەمريكا گەلەلەيهكى بۆ پاراستنى ئەو ماددە ئەتۆمىيەكانى كە له سەرانسەرى جيهان دا بلاو بۆتەوه، ناشكرا كردهو. مەبەست ئەويه كە رېنگا لەوه بگيرئ تاقمە تيرۆريستىيەكان يان دەولەتە سەرەزۆكان نەتوانن كەلكى لى وەرگرن. ئىسپىستىيەر نابراهام وەزىرى وەزى ئەمريكا رۆژى چوارشەممە (٦ى



كەمەو له دروست كردنى ئەوهى پيى دەرگۆترى بۆمبى پيس دا بەكار دەرپئ.

بە وتەى ناوبراو، گەلەلەكە، له ئەمريكاي و روسيه دەخوازئ هەول بەدەن بۆ گەرانندەوى ئەو سووتەمەنىيە ئەتۆمىيەكانى بەرهمى ديتن.

## بوومەلەرزە باكوورى ئیئرانى هەژاند

زانيارىيەكانى ناوهندى تۆمار كردنى بوومەلەرزە، ناوهندى ئەو بوومەلەرزەيه ناوچەكانى دەورووبەرى "بەلەدە" بووه. نيشنا لەزمان رېكخواه يارمەتتەگەيەنەكانى ئیئرانەوه راى گەياندەو تا نيشتا ٣١ كەس كۆزراو ٢٠٠ بريندار له ئوستانى مازەندەران و كۆزرائى ٤ كەس و بريندار بوونى ٢٠ كەس له ئوستانى قەزوين تەشبيد كراوه. بە پيى راگەيهندراوى ناوهندى رووداوه چاوەرەوانەكراوكانى ئوستاندارىي مازەندەران، له شارى چالوس تا نيشتا تەرمى ١٨كەس به هۆى پسانى بەرد كە له رېنگاى كەنوان كۆزرابوون، دۆزراونەتەوه و له ناوچەكانى ديكەى ئەو شارە، ١٥٧ كەس بريندار بوون. رۆژانى بەرد له جادەى كەندان كەرەج بۆ چالوس بۆتە هۆى بەسترائى ئەو رېنگايەو ليدراو كۆزراوه.



رۆژى هەينى، ٨ى جۆزەردان (٢٨ى ماى) بوومەلەرزەيەك به توندى ٦/٤ ريشتير ناوچەكانى باشوورى رۆژناواى ئوستانى مازەندەرانى هەژاند. بە گۆزيرى

عەلى فائق ئەلغەبان - وەزىرى وەرزش و لاوان، واتل عەبدوللەتيف - وەزىرى دەولەت بۆ كاروبارى پاريزگان، نەرمين عوسمان - وەزىرى دەولەت بۆ كاروبارى ژنان، قاسم داود - وەزىرى دەولەت، مامو فەرهم عوسمان - وەزىرى دەولەت، عەندان ئەلجەنابى - وەزىرى دەولەت. هەرەها د. فوناد مەسوم بە سەرۆكى ئەنجومەنى نيشتمانى دانرا كە بپيارە مانگى داهاوتو بپەستريت. بەغدا بەرپۆهچوو، ئەلئەخزەر ئەلبيراهيمى له وتەيك دا هياوى خواست كە عىتراقىيەكان سالانى نەهامەت و جەنگو تابلوقە تپپەريتن و لەو تونيله تاريكە بيئە دەرەوه كە تپپدا دەژين و گوتى: پيكتەننىي حكومەت هەنگاوى يەكەمە له رېنگايەكى دهورودرۆژو سەخت و داواى كرد هەموو پيكتەتەكانى گەلى عىتراق له پرۆسەى بنیاتنان دا بەشدارى بكەن.

سەرچاوه: پۆژنامەى "گوردستانى نرى"

## كورتەى چەند هەوائى

### ناوچە جۆراجوهرەكانى كوردستان

- ← كەسايەتتەي ناسراوى كورد، يادگارى كۆمارى كوردستان، سەعیدخانى هومايوون كۆچى دوايى كرد.
- ← خوێندكارانى كوردى زانكۆى ورمى دواى ٢ سال هەول و تېكۆشان توانيان كانوونى چالاكیى خوێندكاران دامەزرپن.
- ← بەهۆى تەقینەوهى مین له ناوچەى سەقز كەسێك لاقى لە دەست دەاد.
- ← هێژە چەكدارەكانى رېژيم ٢ كەسى ناوچەى مەريوان دەدەنە بەر دەسپۆژو بە توندى برينداريان دەكەن.
- ← هێژە چەكدارەكانى رېژيم دوو كاسبكارى خەلكى بۆكان له شارى هەشترو دەكۆن.
- ← ٢ كەس له كاسبكارانى ناوچەى پيرانشار له جادەدى پيرانشار - حاجى نومەران كەوتنە كەمىنى هێژە چەكدارەكانى رېژيم و كۆزرا!
- ← دادگای شۆرشى ئىسلامیى تەوریز دوو خوێندكارى كورد سزا دەدا.

٢	بئىئاكامى ريفۆرم و لە دەستچوونى دەرەتەكان	٣	سەعیدخانى هومايوون	٥	وتوويز لهگەل كاك	٦	تییوريسیەنى كەمىنە نەتەواپەتتەيهكان، لەسەر مینبەرى خوین لەنگەر دەگرئ	٨	هەڤهپەڤشین لهگەل بهرپۆز "ساپان"، داھینەرى تابلوی بیرەوهریى شەھیدانى بېرلین	٨	منداڵانى نیو فوولكەكان، منداڵانى بئى ناو نیشان	٩	كۆنوانسیۆنى دژى ئەشكەنجە	١٠	باندۆرى بە جیھانییوون لە سەر رەوتى دیمۆكراتیزاسیۆن له ئیئراندا
---	---	---	--------------------	---	------------------	---	--	---	--	---	--	---	--------------------------	----	--

ھوتەمىن سالىڧۇڭۇ رىوداۋى دوۋى جۇزەردانى ۷۶، لەھالىڭدا تىبەړ بوو كە رىفۇرئخوازانى نىۋ دسەلات پاش ھەوت سال ھەولئدان بۇ پىكەتئىنانى ھىندىڭ رىفۇرم لە چوارچىۋى رىڭۇمى كۇمارى ئىسلامىدا بىن ئەۋى لانىكەمى وەعدەو بەلئىنبەكانيان بەجئ ھىنابى پۇستەو ئىبدارە ناۋەندە ھكۈمەتىبەكانيان لەدەست ھىانەدەرە بە ھىچ ئاكامىنك وەسكەوتىڭ نەگەيىشتن. بە تەواۋىونى دووھەمىن دەۋرى سەركۇمارى عمەمدى خاتەمى لە سالى داھاتودا دەكرئ بلئىن دوايىن بزمار لە تابۋتى رىفۇرئخوازى لە كۇمارى ئىسلامىدا دەرىۋ ناسەوارىڭ لە بەرى ۲ى جۇزەردان لەو رىڭۇمدا نامىئىن. بە دەست بەكاربۋونى ھەوتەمىن دەۋرى مەجلىسى شورۋاى ئىسلامى كە موخافىزەكارەكان ھەر جۇرىك بىئ كورسىبەكانيان بە ئەفرادى خۇيان پەر كردهو پىشيان بە چۋونى ئەفرادى رىفۇرئخواز گرت، دەتۋاىن بلئىن ئىدى رىفۇرئخوازان وەك قۇل يان ھىزىڭ لە رىڭۇمىدا جىساپيان لەسەر ناكرىئ. بەتايىبەتى سەبارەت بەۋە كە خاتەمى ھەم لەبەر ئەۋە كە ماۋەيەكى كەمى لەبەردەستدا ماۋەو ھەم لەبەر ئەۋەش كە لە ماۋى ھەوت سالى رابردودا نىشانى داۋە كە نە ئىرادەى ھەبەو نە دەسەلات، دەتۋاىن ئەۋەش بلئىن كە جەرەيانى رىفۇرم لە كۇمارى ئىسلامىدا مردوۋە تەنيا بە خاك سپاردنى ماۋە. ھەر بۇبە لە ھەوتەمىن سالىڧۇڭۇ رىوداۋى ۲ى جۇزەرداندا خەلكى ولانەكەمان لە رىڭەى وەدەستھىئانى ماف و نازادىبەكانياندا ھاتۋونەتەۋە جىڭەبەك كە ھەوت سال لەمەۋبەر لىي بوون.

لە سالى ۷۶بەملارە كە رىفۇرئخوازان وەك قۇلئىك لە نىۋ ھاكىمىبەتدا دەرگەۋتن، لە راستى بەرھەمى بزۋوتىنەۋى نازدەئىخوازانەى خەلكى ئىيران بوون، ئەۋ بزۋوتىنەۋەش لە ئاكامى درىڭەۋدانى ۸ سال شەرى مالىۋىزانكەرە بىسۋود لەگەل عىراقداۋ دىكتاتورى زەبرۋەنگى نىۋخۇۋ بە بنبەست گەبىشتى سىاسەت و ئىدئۇلۇڭۇبى ئەم رىڭۇمدا پىڭ ھاتىۋو. ئەۋ بزۋوتىنەۋە نازادەئىخوازانەىبە كەدەبۋا بۇ نەفى دىكتاتورى جىڭىر كردنى ھكۈمەتى دىموكراتىك و گەلى و پىڭھاننى ئالۇگۇرى بنەپەرتى لە ولاتدا تا لوتوكەى سەرگەۋتن رىڭەى خۇى درىڭە دابا، بەداخەۋە دياردەبەكى وەكوو خاتەمى بە ھەلگرتنى ھىندىڭ درۋشى پزەرقو برقو وەعدەو بەلئىنىبەكى زۇر بە خەلڭ بەلاړبىدا بىردو بە قەولى خاتەمى "ھەرشەكان" لەسەر ئەۋ رىڭۇمە وەلاچۋون و بوون بە "دەرەفت". ھەربۇبە زۇر دەرەفتى زىړىن لە كىس بزۋوتىنەۋى نازادەئىخوازانسەى خەلكى ئىيران چۋو. بۇچۋونىڭ كە لەۋ سەردەمەدا باو بوو و كۇمارى ئىسلامىبىش بەداخەۋە زۇرباش قۇزتىبەۋە، ئەۋە بوو كە دىگوت: "شۇرئ مالىۋىزانكەرە" و ئەۋ بۇچۋونە كە "شۇرئ دىكتاتورىڭ لە جىڭەى دىكتاتورى پىشئ دادەنئ" يان "ئەۋى كە لە رىڭەى رىفۇرمەۋە پىي دەگەن زۇر كەم خەرجتەرە لەۋى كە لە رىڭەى شۇرئشەۋە پىنى دەگەن" دەلاقەبەكى

# بى ئاكامى رىفۇرم و لەدەستچۋونى دەرەفتەكان

م. مەعروۋى

دلتىبابى بوون بۇ ئەۋ رىڭۇمە كە بىنزارى و نارەزايەتتىبى خەلكى بە رودا ناتەقتىنەۋە. بەرئوبەسەرانى ئەۋ رىڭۇمە بۇ خۇيان دىتېۋىيان رىڭۇمى پاشايەتى كە ژاندارمى ناۋچەكە بسو و خاۋەنى ئەرتەشىڭى رىكۋىپىڭو بەھىز بوو، چۇن لە بەرامبەر راپەرىنى گەلانى ئىيراندا بە چۇك داھات، ھەربۇبە كۇنتۇلۇ دەستەمۇكردنى وەزغىڭى ئەۋتۇ يان مەحالە يان زۇر دۇۋارە. كەۋابوو ئەگەر رىفۇرئخوازىڭ بگاتە پۇستى سەركۇمارى كە بوونو نەبوونەكەى لەبەر دەستى رىبەر دايە، دەكرئ كۇنتۇلۇ دەستەمۇ بكرئ و تەمەنى رىڭۇمەكە درىڭىز بىتتەۋە.

پاش ھاتنەسەركارى خاتەمى، بەداخەۋە زۇر كەس لە نىۋخۇو زۇر ھىزرو دەۋلەت لە رىڭاى دەرۋە كىسەيان بۇ دەۋلەتى ناوبراۋ ھەلدروو و كەۋتنە پەسندىڭۇى ۋ ھەلگۋتن بە ھەنگاۋەكانى!! خاتەمى و قسەو درۋشەكانى ناوبراويان – كە ھىچكات بە كردهۋە جىبەجئ نەكران – بە عەينى دىموكراسى لەقەلەم دەدا!. ھەر ئەۋكات جىزىى دىموكراتى كوردستانى ئىران لە بەياننامەبەكدا لەۋ پىۋەندىبەدا رايگەپانسد كە: "ھەلئىۋاردنى ئاغىا خاتەمى بەر لەۋە كە نىشانەى پشتيۋانى خەلڭ لە ناوبراۋ بىن، پىشاندەرى بىزارىى زۇربەى نرىك بە تەۋاۋى كۇمەلانى خەلڭ لەۋ فشارو ستەمانەبە كە لە ماۋى ۱۸ سال دەسەلئدارەتتىبى كۇمارى ئىسلامىدا بەسەرياندا سەپاۋە."(۱)

ھەر لەۋ بەياننامەبەدا وىړاى باسكردنى ئەۋە كە خاتەمى لە رىڭۇمىڭدا پۇستى سەركۇمارىى وەدەست ھىئاۋە كە وىلايەتى نەقىبى بەسەردا زالئەو بە تەۋاۋى لەگەل نازادىبە فەردى و كۇمەلایەتبەكان لە دژايەتى دايە، گوترا:

"ھەلئىۋاردنى ناوبراۋ ناكرىئ بە ئالۇگۇر لە نىۋەرۇكى كۇمارى ئىسلامىى ئىراندا بۇمىردىئ و يان بىتتە ھۇى باش بوونى وەزغى دلئەزىئنى ژيانى گەلانى ئىران. مل راكىشان بۇ ھەلئىۋاردنى ئاغىا خاتەمى تەنيا كردنەۋى دەلاقەبەكى دلتىبابى بە مەبەستى پىشڭىرى لە تەقىنەۋى تىۋرەبى كۇمەلانى خەلڭە. لەلايەكى دىكەش دەبئ چاۋەراۋان بىن روون بىتتەۋە داخسا بەلئىنبەكانى ئاغىا خاتەمى تەنيا بارى تەبلىغائى لە مىللالتىبە ھەلئىۋاردنىياندا ھەبوۋە، يان پاش گەبىشئ بە دەسەلئتىش ناوبراۋ لە پىناۋى وەدەيىئاننى ئەۋ بەلئىنانەدا كە بە دەنگدەرانى داۋن، تئ دەكۇشئ؟"

سكرتىرى گشتىيى حىزب بە بۇنەى روداوو پىشھائتى جۇراۋجۇر لە بارەى خاتەمىبەۋە گوتوبىەتى: نە بۇچۋونى ناوبراۋ لەگەل بۇچۋونى ئىنبە لە بارەى نازادىدا يەكەۋ نە ئەۋ بۇچۋونەش كە ئەۋ لە بارەى نازادىدا ھەبەتى تاناۋ و ئىرادەى بەرئوبەردنى ھەبە. جىزىى دىموكرات بە گشتى لەسەر ئەۋ بىروپايە بوۋە كە كاتىڭ وەلىبى فەقىھ قسەى ئاخر دەكا و دەسەلانى ئەسلى لەبەر دەستى نەفراۋ ئۇرگانە ھەلئەبىزىردراۋەكان دايە، ئسالۇگۇرى بنەپەرتى لە كۇمارى ئىسلامىدا پىڭ نايەو رىفۇرم مەھكوم بە شكستە.

ئەزمۋونى ھەوت سالى رابردوو نىشانى داۋە كە ھەم چاۋەراۋانىبەكانى

# كوردستان

خەلڭ لە رىفۇرئخوازان ئاكامى پىچەۋانەى بسوۋە ھەم درۋشمو وەعدەو بەلئىنبى رىفۇرئخوازەكان. لە كارەساتى تىرۇرى نووسەران و رووناكبىرانەۋە بگەرە تا سەركوتى بىن بەزىبىيانەى خۇىندكاران و داخستنى بە كۇمەلسى رۇژنامەو گۇفارەكانو لە پەرەگرتنى ھەژارى و مەبەنتىبى خەلكى ولانئەۋە بگرە تا گرانبى لەرادەبەدەرە دزى و بەرتىل خۇرى بەرىلاۋ لە دامودەزگاكانى دەۋلەتىدا بىئ دەسەلئتى و بىكىفايەتتىبى رىفۇرئخوازانى نىۋ ھاكىمىبەت لە بەرامبەر ئەۋ مەسەلانەدا ئەۋ راستىبە دەسەلئىن. ھىچكات لە ولاتى ئىبەدا بە رادەى ئەۋ قۇئاغشە رۇژنامە دانئەخراۋن، رۇژنامەنووسان و رووناكبىران نەكەۋتۋونەتتە زىندان. بەبىيى راپۇرتى رىكخراۋى لىبۋوردنى نىۋنەتەۋەبى لەم چەند سالئى دوايىدا، ئىران پاش ولاتى ۱/۵ مىلىيارد كەسىبى چىن، لە

بەرئوبەردنى ھوكمى ئىبەدامدا پلەى دوۋەمى ھەبوۋە!! لە ولاتىڭدا كە سەركۇمار درۋشمى "دىالۇڭى شارستانەتتەبەكان" دەئىتتەگۇر، خاۋەن بۇچۋونە جىاۋازەكان لە دەسەلات رەۋانەى زىندان دەكرىن و ئىيران يەكىڭ لە گەۋرەترىن زىندانەكانى نووسەرانو رووناكبىرانەو ئىستاش گەلانى غشەبرە فارس لە سەرەتايىترىن مافە نەتەۋايەتبەكانيان بىن بەشن. بە گشتى لە ماۋەى ھەوت سالى رابىردودا

ولانئەكەمان ئەك ھەنگاۋىكى لە بوارى نازادىدا بۇ پىشەۋە ناۋىشت، بەلكوو ھەنگاۋىڭ بەرەو داۋە گەراپەۋە. ئەگەر جارۋبار دەسكەۋتىڭ لەۋ بىۋارەدا بوۋىن، زۇرى پىنەچۋە دەسەلاتدارانى ئەسلىبى پىشئىليان كردهو سړاۋتەۋە.

بەلام كۇمارى ئىسلامى تا ئەۋ جىڭەبەى تۋانى كەلكى لە رىفۇرئخوازەكان ۋەرگرت: لە نىۋخۇدا بە دانسى مەبىدانىڭى بەرتەسك بە رىفۇرئخوازەكان دەراۋىكى بۇ بەتال كردنى نەفردت و بىزارىى كۇمەلانى خەلڭ لەۋ رىڭۇمە پىڭ ھىئاۋ نەىھىشت سىلارى رقو تۋرەبى خەلڭ لەۋ رىڭۇمە ۋەرئ بگەۋئ. ئەم مەسەلەبە بۇچۋونى ھاۋەشى ھەر دوو قۇلئى نىۋ دەسەلات بە موخافىزەكارو رىفۇرئخوازەۋە بسو. رىفۇرئخوازەكان ھىچكات ئەۋ راستىبەيان نەشاردۇتەۋە كە پىڭھاتنى رىفۇرم گەرەنتىبەكە بۇ درىڭىۋە تەمەنى رىڭۇمەكەيان.

لە پىئەندى لەگەل دىباى دەرەۋەشدا كۇمارى ئىسلامى كە ۋەك رىڭۇمىڭى بىن ھەسارو سەرەرۇ لە بىۋارى پىشئىلكردى مافەكانى مرۇڧۇ تىرۇرىزمى نىۋنەتەۋەبى ناسراۋە، بىانۋوبەك كەۋتە دەستى ولاتانى قازانچۋىست و ھەلپەرىست تا ساتۋوسدا لەگەل ئەۋ رىڭۇمە بگەن و ئەۋ پىئەندىبە نامەشروۋە لەگەل كۇمارى ئىسلامىدا بە بىانۋوى بوونى رەۋتى رىفۇرم لە ئىراندا بۇ بىروراى گشتىيى خۇيان پاساۋ بەدن. بەتايىبەتى ولاتانى ئورۋوپايى لەۋ بارەبەۋە زۇربان كەلڭ لەۋ مەسەلەبە ۋەرگرت.

لىردەا پىسارىڭ دىتتە پىشئى ئەۋەبە كە ئەگەر كۇمارى ئىسلامى لەۋ ماۋەبەدا سوودو قازانچىڭى ئەۋتۇى لە قۇلئى

**درىڭەى لاپەرى ۱:**

**نامەى ھاوسۇزىى بەرئز عەبدوللا ھسەنزادە**

**سكرتىرى گشتىيى حىزب**

**بۇ بەرئز مام جەلال تالەبانى**

**سكرتىرى گشتىيى يەكەتتىبى نىشتمانىى كوردستان**

بە ھەردوۋكى ئەم بۇنە خەمناكانەۋە بەناۋى خۇم و ھەموو تىڭۇشەرانى دىموكراتەۋە پەر بەدل سەرەخۇشى لە ئىۋەى بەرئزو سەرجم رىبەرايەتى و كادرو ئەندامانى يەكەتتىبى نىشتمانى و بنەمالئە بەرئزى سەركردەى لەدەستچوو كاك دارۇ شىخ ئوورى و كەسو و كارى ھەموو قوربانىبەكانى كىردەۋى تىرۇرىستىيى يەكى حوزەيرانى بەغدا دەكەم و سەبوورى بۇ ھەموو لايەك بە ناۋات دەخۋازم.

چۈنكە دەزام بەكەتتىبى نىشتمانى و رۇلئە قارەمانەكانى كە لە مىنۇۋوى كوردستاندا ناۋى پىشانازىى "ھىزى پشتيۋان"ىشان بۇ بۇتە مىسدالى شەرف، بەم جۇرە رووداۋانە ھەر شىڭلىگىرتو بەھىزتر دەبن، بە دلەۋە پىرۇزبابى جىڭۇنى ۲۹ سالئى دامەزرانى يەكەتتىبى نىشتمانىى براشمانت پىشكەش دەكەم ۋ ھەر بۇين.

ۋەلامسى پىرسىيارەكە روونە:

رىفۇرئخوازەكان لە ماۋەى ھەوت سالى رابردودا نەبانئۋانى ھىچكام لە وەعدەو بەلئىنبەكانيان كە بە كۇمەلانى خەلكيان دابوو، ۋەدى بىئىن.

– ديارە ئەگەر ئەۋ رىڭۇمە لە تۋاناۋ وەزغىبەتىدا ھەبوۋايە، ئىبجازەى دەدا بۇ ھىندىڭ رىفۇرم – بۇبە لەم يەك دوو سالئى دوايىدا كۇمەلانى خەلكى ئىران بە تەۋاۋى لەۋ قۇلئەۋ لە درۋشمو بەلئىنبەكانى ناھومىد بوون و ئىستا بۇيان روون بۇتەۋە كە ئالۇگۇرى موسبەت لە چوارچىۋى ئەم رىڭۇمدا مەحالەۋ باۋەرەو متمانەيان بە قۇلئى رىفۇرئخواز نەماۋە. ھەربۇبە ئەۋ قۇلئە چىدېكە ناتۋانسى بزۋوتىنەۋى نازادەئىخوازەى خەلكى ئىيران بە وەعدەو ۋەعیدو قەولو بەلئىنى بە درۇ بەلاړىدا بەرئ. كەۋابوو ۋەعدو بەلئىنى رىفۇرئخوازەكە پىشئر بۇ پىشڭىرى لە "تەقىنەۋى تىۋرەبى خەلڭ" دەدران، ئىستا كارىگەرى نەماۋەو رىفۇرئخوازەكان بۇ ماۋەبەك تۋانىيان ئەۋ ئەركە بەرئوبە بەرن. ھەربۇبە كۇمارى ئىسلامى ناچار نىبە تا سەر تەحەمۋوليان بكا. خۇپىشاندانى شوڭىڭىرانەى خۇىندكاران و كۇمەلانى خەلكى ئىران لە پايزى سالى

داۋاۋ بەھارى ۸۲دە بۇنەى دەرچۋونى ھوكمى ئىبەدام بۇ ھاشى ئاغاجەرى و بەتايىبەتى كورى زانستگەكان كە لە دۇى تەۋاۋەتتىبى كۇمارى ئىسلامى بە ھەر دوو قۇلئەكەبەۋە بەرئوبەچۋون، ئەۋ راستىبە دەسەلئىن. بەشدارىنەكردنى خەلڭ لە ھەلئىۋاردنەكانى ھەوتەمىن دەۋرى

سەجلىسدا زىانت لە ھەر فاكئۇرىڭى دېكە نىشانەى دلساردى و بىباۋەپىي

خەلڭ بە رىفۇرئخوازەكانو تەۋاۋەتتىبى كۇمارى ئىسلامى بسوو و ئەۋ دوو روداۋە، دەرسانخست كە ئەركى رىفۇرئخوازەكان لە دەسەلاتدا كۇتايى پىن ھاتۋەۋە. لە ماۋەى ھەوت سالى رابردودا نەك ھەر نەبانئۋانى ئىمتيازىڭ لە ھكۈۋمەت بۇ خەلڭ ۋەربىگرن، بەلكوو بە كىردەۋە بە ھۇى درۋشمو ۋەعدى رىفۇرئخوازەتە تۋانىيان ئىمتيازىڭى گەۋرە لە بزۋوتىنەۋى نازادەئىخوازانسەى خەلكى ئىران بۇ ئەۋ رىڭۇمە ۋەربىگرن. ئەۋ ئىمتيازەش لە بەك قسەدا دەتۋاىن بلئىن برىتى بسو لە لەدەست دانى دەرەفتە زىړىنبەكان بە زەرەرى ئەۋ بزۋوتىنەۋەبەۋە درىڭۇرانەۋى زىارتى تەمەنى كۇمارى ئىسلامى.

\*\*\*

بە بۇنەى ناردىنى نامەى ۲۳ ئاورىلى ۲۰۰۴، ھاۋپىچى نامەبەك و دادخواز لە ھەۋزەى نوئىنەرايەتتىبى خۇتان سوپاستان دەكەم، ئاغى پورئەسەد بە نوئىنەرايەتتىبى كە لەلايەن كۇمەلئى كوردەكانى دانىشتۋوى برىسبانەۋە لە پىۋەندى لەگەل مافى كوردەكانى سوورىەو ئىيران توركىبە ھەرۋەھا كىردارى ئەۋ دەۋلەتانە لە ھەمبەر كوردەكانەۋە ئەۋ بى حورمەتتىبانەى كە لە لايبەن ئەۋ دەۋلەتانەۋە بە كوردەكان دەكرئ، بە تايىبەت ۋەك لە راگەبەنە گشتىبەكان دا دەبىسئىن دۇخى كوردەكانو ھەلسۋكەۋتى دەۋلەتى سوورىە لە ھەمبەريانەۋە، نامەبەكى ناردوۋە.

نامەى نابراۋ لە سەر وىستى خۇى بۇ بالۇئىزخانەكانان لە تاران و ئانكارا نارداراۋە داوامان لە كارگىرئانى بالۇئىزخانەكان كردهۋ كە نامەكە بۇئىنئەۋە ئەگەر بە پىيوستان زانى لەگەل دەۋلەتانى ناوبراۋدا بېئىنئە بەر باس يا لانىكەم بۇ بەرپىرسانى دەۋلەتپان رەۋانە بگەن.

لەۋى كە لە نامەى ئاغى پورئەسەد ئاگادارتان كىردمەۋە سوپاسى ھاۋرىتان ھاۋرىتان: ئەلكساندىر داۋنىر

(۲)

**ئاغى سەلاخى پورئەسەد**

گەرانەۋە بۇ: مافى مرۇڧ

بۇ ئاگادارىى ئىۋە پاراستنى روونوسى ئەۋ نامەبەى كە لە لايبەن ۋەزىرى كارۋبارى دەرەۋە لە ۋەلامى ۋەكالەتى خۇم دا لەلايبەن ئىۋەۋە بە دەستم گەبىشتىۋو، ھاۋپىچى ئەۋ نامەبە بۇتانى رەۋانە دەكەم.

ھەر بەۋ شىۋەبە كە ئىۋە سەرەنج دەدەن ۋەزىرى نابراۋ داۋاى لە كارگىرئانى بالۇئىزخانە كردهۋ كە ئەۋ بابەتانەى ئىۋە ھىئاۋتانەتە بەرباس، بىخۇىنئەۋە ئەگەر بە پىيوستان زانى، لەگەل دەۋلەتانى پىۋەندىداردا بىانئىئە بەرباس و لىدان. ھىوادارم دەرئەجامىڭى باشى لى بگەۋىتتەۋە.

لەگەل پىشكەش كىردنى شكۇدارترىنى تاسەكاندا

ھاۋرئى ئىۋە

"گرىبى ھارد گرىف"

## برووخى رىڭۇمى كۇنەپەرستى كۇمارى ئىسلامى ئىيران



**ورمى:**

**دامەزاندنى كانونى**
**"رونھى"**

خوتىندكارانى زانكۆى ورمىى دواى ۲ سال ھەولۇ تىنكۇشان و كۆكردەنەوى زياتر لە ۸۰۰ ئيمىزا، ماوھىەك لەوھپىش سەرەراى ئەوى كۆسپپان زۆر خراپە سەر رى، توانىيان كانونىتىكى كوردى بە مەبەستى نوانىدىنى چالاكىيەكانى پىئودىدىدار بە لاوانى خوتىندكار، بەناوى كانونى "رونھى" دامەزرىتىن، بەو حالەش بەرپىرسانى زانكۆ بەردەوامن لە گىروگرفت پىنكەپتان لەسەر كارو چالاكى نواندىنى ئەم كانونە.

**مەريوان و سەقز:**

ماوھىەك لەوھپىش بەھۆى تەقبنەوى مېنىك كەسىك بەناوى محمد رەزاپوور، خەلكى "كەلەپىنچە"ى مەريوان لاقيىكى لەدەست دا. ھەر لەو ماوھىەدا لەسەر سنورى باشاخ ۲ كەسىتر بەناوھكانى لەتىف يوسفى، خەلكى مەريوان و محمد عەلى كەرەمى، خەلكى "كانىجەست"ى سەرىبە ناوچەى سەرشىئوى سەقز، كەوتنە بەر دەستريژى ھىزەكانى ريژىم و بەتوندى برىندار كران.

\*\*\*

ھەوالەكانى كوردستان

**پیرانشار:**

**كوژرانی دوو کاسبکاري**
**زەحمەنکیش بەدەستی**

**ھىزەکانى ريژىم**

رۆژى يەکشەممە ۱۰ى جۆزەردانى ۱۳۸۳ ھەتايى، دەستەيەك كاسبكارو كاروانچى لە ريگاي نىوان پيرانشارو حاجى عومەران لە شوئىتىك بەناوى "ريگاي پەتك" دەكەونە كەمىنى ھىزەكانى ريژىم و تەقەيان لىدەكړئ. لە

ناكاسى تەقەكردنى ھىزەكانى ريژىمدا بەداخەوہ كەسىك بەناوى "عەزىز پەشەنگ" كورپى مستەفا، ناسراو بە مستەفا گەردى خەلكى پيرانشار، دەكوژئ. پاشىنوہەپۆى ھەمان رۆژ دەستەيەكى ديكە لە كاسبكاران و كاروانچيان ھەر لەو ريگايەو لە شوئىتىك بەناوى "شىنگى حەمەدئاغا" دەكەونە كەمىنى ھىزەكانى ريژىم بە خەستى تەقەيان لىدەكړئ. لە ناكاسى ئەو تەقەكردنەشدا ديسان بە

داخەوہ كەسىك بەناوى سەلاخى ئەجمەدى نالى، كورپى محمدەد، خەلكى پيرانشار، دەكوژئو ھاوولاتىيەكى كوردى كوردستانى عىراقيش برىندار دەبئ. تەقەكردن لە خەلكى كاسبكارو كاروانچى بەتايبەت لە ناوچە سنوورىيەكانى كوردستان رۆژ نىبە كە نەيىتتە ھۆى كوژرانی چەند كەسو و بئسەرپەرستبوونى چەند بنەمالئەو لەراستىدا وەكسوو كارىتىكى ناسايىو رۆژانەى ھىزەكانى ريژىم بەپۆہە دەچئ. كادرو كارگيرانى "كوردستان" وپراى مەحكوموكردنى ئەو جىنايەتانە ھىوادارن خەلكى ناوچەى پيرانشارو بەگشتى كوردستان، بەرامبەر بەم رەفتارە ئىنسانكۆيانەى ھىزەكانى ريژىم بئى تەفاوت نەبن و دەنگى رەخنەو ئىعتىرازو بىزارىي خۇيان دەربرن. بىئدەنگى لەو پىئودەندىيەدا بئگومان دەستى ھىزەكانى ريژىم لە نەنجامدانى ئەو جۆرە كارو كردەوانسەو ھولخاندىنى جىنايەتى لەو بابەتە، ئاوەلاتر دەكا.

## كوردستان

# هه‌واله‌كانی كوردستان

داخەوہ كەسىك بەناوى سەلاخى ئەجمەدى نالى، كورپى محمدەد، خەلكى پيرانشار، دەكوژئو ھاوولاتىيەكى كوردى كوردستانى عىراقيش برىندار دەبئ.

تەقەكردن لە خەلكى كاسبكارو كاروانچى بەتايبەت لە ناوچە سنوورىيەكانى كوردستان رۆژ نىبە كە نەيىتتە ھۆى كوژرانی چەند كەسو و بئسەرپەرستبوونى چەند بنەمالئەو لەراستىدا وەكسوو كارىتىكى ناسايىو رۆژانەى ھىزەكانى ريژىم بەپۆہە دەچئ. كادرو كارگيرانى "كوردستان" وپراى مەحكوموكردنى ئەو جىنايەتانە ھىوادارن خەلكى ناوچەى پيرانشارو بەگشتى كوردستان، بەرامبەر بەم رەفتارە ئىنسانكۆيانەى ھىزەكانى ريژىم بئى تەفاوت نەبن و دەنگى رەخنەو ئىعتىرازو بىزارىي خۇيان دەربرن. بىئدەنگى لەو پىئودەندىيەدا بئگومان دەستى ھىزەكانى ريژىم لە نەنجامدانى ئەو جۆرە كارو كردەوانسەو ھولخاندىنى جىنايەتى لەو بابەتە، ئاوەلاتر دەكا.

**دریژەى لاپەرهى ۱:**

**بەرپۆه‌چوونى كونفرانسى كورد يەك نەتوہ -**

**چوار دەولت - چ دوارۆژنك**

دوكتور خالىد سالىح مامۆستای زانكۆ لە سەنتەرى لىكۆئلىشەوى نويى رۆژهەلاتى نىئوەراست لە زانستگەى باشوورى دانارك لە راپۆرتىتىكى چل خولەكىدا كە پىشكەشى كۆنفرانسى كرد، لەسەر سنارىوى سياسى بۆ چارەسەركردنى دۆزى گەلى كورد قسەى كرد. دواى ئەو نىنا راحوسىن نووسەرو مېژدەكەى ھژالته تىن لەسەر سەفەرى خۇيان بۆ كوردستان دواى رووخانى ريژىمى سەددام قسەيان كرد. نىنا راحوسن پىشتەر سەفەرىتىكى بۆ كوردستانى رۆژهەلات كردبوو. ناوبراو لەسەر ئەو بەشەى كوردستان كىتپىتىكى بە ناوى "ئەنيا لەئىيراندا" نووسيوه.

نويشەرانى حكومەتى ھەرىمى كوردستان (ھەوليترو سلىئمانى) بەريزان تەھا بەرورارى و فەرھاد عەزىزو ھەروھا بەرپررسى پلاتفۆرمى كوردستان كەيا ئىيزۆلو ئەجمەد مەحوود چەتۆ لە حىزبى يەكپەتتىي ديموكراتى كورد لە سوورپە لەسەر رەوشى كوردەكان لە عىراق، توركپەو سوورپە قسەيان كرد.

لەلايەن حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىيرانەوہ ھاوپىي بەريز مەجىد حەقى بەشدارى كونفرانسەكە بوو. ئەو لە قسەكانى خۆىدا لەگەئ روونكردنەوى رەوشى كوردستانى ئىيران بىروپراى حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىيرانى لە بارەى چارەسەر كردنى دۆزى گەلى كورد لە ئىيراندا ھىتايە بەرباس. ئەو لە قسەكانى خۆىدا تىشكى خستە سەر ئەوہ كە باشترىن شىئوہ چارەسەركردنى مەسەلەى مىللى (نەتەوہىي) لە ئىترانى چەند نەتەوہىي‌دا پىك ھىتانى سىستىمىكى فىدرالى لەسەر ئەساسى جوغرافىايى، ميژبوىي، ئابورى و فەرھەنگىيە.

لە بەشكىكى ديكەى بەرنامەكانى كۆنفرانسدا راپۆرتى نيۆدەولئەتى لەبارەى رەوشى مافى مرۆڤ لە كوردستان خوتىندراپەيوە. لەو بەشەدا، نووسەر بەىرام بۆزپەل سەرۆكى پارتى ھاك - پار HAK \_ PAR لە باكورى كوردستان لەسەر رەوشى مافى مرۆڤو دۆزى گەلى كورد لە توركپە قسەى كرد. لە دريژەى ئەو بەشەدا فەيلەسووف عەبدوللا بەسىت لەسەر رەوشى مافى مرۆڤى كوردەكان لە سوورپەو دوكتور ئاكرام ھاواس لەسەر رەوشى كورده فەيلەيەكان قسەيان كرد.

لە دوايەشى بەرنامەى كارى كونفرانسدا جھانبەخش خالىدى لە كۆمەلەى ناشتى بۆ كوردستان لەسەر رەوشى مافى مرۆڤ لە كوردستانى ئىيراندا قسەى كرد. ئەو بە نامازە كردن بە پرگەكانى ياساى بەنەرەتتىي ئىيرانو ياساى "قەساسو حدود"، رەوشى ياسايى گەلى كوردى نىشان داو باسى ئەو جىنايەتانەى كرد كە كۆمارى ئىسلامى لە دژى گەلى كورد ئەنجامى داون.

\*\*\*

**بۆكان:**

**كوژرانی دوو كەس لەلايەن**

**ھىزەكانى ريژىمەوہ**

رۆژى ۱ى جـۆزەردانى ۱۳۸۳ى ھەتايى، ۳ كەسى خەلكى بۆكان كە بەدواى كاروكاسبىدا دەگەرآن، لە ئاوايى "سولتان ئاباد"ى ناوچەى "قەرە ئاغاجى رۆژى ۱ى جـۆزەردانى ۱۳۸۳ى ھەتايى، ھىزەكانى ريژىم تەقە لە خەلكى كاسبكارى گوندى "قەلەپەشى"ى ناوچەى سەردەشت دەكەن. كە لە ئاكامدا دوو ولاغى باربەرى كاسبكارەكان دەكوژيئىن. ھەروەھا چەند رۆژ دواتر ھەر ئەو ھىزانە لەسەر چۆمى قازانى ھەل‌دەكوتنە سەر كۆمەلنىك كاسبكارو دواى ئەوہ كە دەست بەسەر شتەكانيان دا دەگرن، كەسىك بە ناوى "سالخى مېھرى" ناسراو بە سالخى مام عەزىزى شەلماشى كە تەمەنى نزيك بە ۷۰ سال دەبئ، دەگرن و دەيبەنەوہ ناو ئاوايىو بە شىئوہىەكى زۆر نامرۆفانە لەبەرچاوى خەلك بئحورمەتى پئدەكەنو توورەكەى كاى ولاغى لەسەر دەكەنو لە نيو ئاوايىدا دەى گيئرن.

<p><b>سەردانى ھەيئەتییكى حیزبی كۆمۆنیستی لوبنان</b></p>
<p><b>لە دەفتەری سیاسی حیزب</b></p>
<p>سەعات ۱۲ى رۆژى یەکشەممە ۳/۳/۱۳۸۳ى ھەتايى، ھەینەتییكى حیزبى كۆمۆنیستی لوبنان پینكەتاتو لە بەريزان غەسان ئەلرفاعى و مەسوود فەوزى محمدەد، سەردانى دەفتەرى سياسى حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىترانى كردو لەلايەن ھەيئەتییكى دەفتەرى سياسى بە سەرپەرستى بەريز عەبدوللا حەسەن‌زادە، سكرتيرى گشتىيى حىزبو پینكەتاتو لە بەريزان مستەفا ھيجرى، حەسەن شەرەفى، بابا عەلى مېئەپرەرەوو مستەفا مەوولوودى، ئەندامانى دەفتەرى سياسىيەو بەگەرمى پيشوازى لىن‌كرا.</p>
<p>دوو ھەيئەت لە دانىشتىتىكى چەند سەعاتەدا كۆمەلنىك لە مەسەلە جیھانى، رووداوھكانى ئەم دوايانەى رۆژهەلاتى نىئوەراست، وەزعى گشتىيى ئىيران، خەباتى گەلى كورد لە كوردستانى ئىران و وەزعى كوردەكانى لوبنانپيان خستە بەرباسو ئالوگۆرى بىروپرايان لەسەر كردن.</p>
<p>ھەيئەتى ميوان سەعات ۱ى ئىوارەى ھەمان رۆژ لەلايەن ھەيئەتى خانەخۆيوہ، بەپئ‌كرا.</p>

**داواکاری بۆ پرۆتستۆکردنی کاریکی**

**دژە مروڤانەى "بزووتنەوہى ئىسلامىي**

**كوردستان" و "كۆمارى ئىسلامىي ئىران"**

بەريز نەتەوہ يەكگرتوہەكان!

بەريز CPA ھيژى ھاوپەيمانان لە عىراق!

بەريز چاچى سوورى نيۆدەولئەتى!

بەريز پەرمانى كوردستان!

بەريز ريكخراوى مافى مرۆڤ!

لە كاتىكدا كۆمەلگاي مرۆڤانەتى پىتى ناوئە قۇئاغىتىكى نوئ و ئەمړۆ لە ھەموو كات زياتر تىنكۇشان لە پىنناوى ديموكراسى و ئازادىي سياسى و تاكەكەسى بۆتە يەكئىك لە سىماكانى سەردەتاي سەدەيەكى نوئ و پىنداگرتن لەسەر مافەكانى مرۆڤ وەك مەسەلەيەكى بەلگەنەويستى لى‌ھاتوہ، گەلنىك كە لە چوارپارچەوہ لەت لەت كراوہ، ئەمړۆ بەھۆى ميكانيزمى شاراووہ قيزەونى وەك تىرۆرو رەشەكوژى و ئەشكەنجەدان و ئىعدام، جارى لەناوبردنى دەدرئ و كەمترين و كەمترين مافى ژيان و سەربەستى پئ رەوا نايىنرئت، جىگەى داخە كە ھىندەى درندەيى و لە سەردەم بئسەرى ھىزە داگيركەرە كۆنەپەرستەكان، لە ناوخۆى كوردستان و بەناوى حىزبى كوردىيەوہ كۆمەلئەو ھىزو تاقىمىك لە فەزاي كراوہو ئازادى ئەم ولاتەدا، ھەمىشە ويستويانە ھەلەكان بۆ خۆشخەمتى بە داگيركەران و دوژمنانى كورد بقۆزنەوہو جار لەگەئ جار بيسەلئىن كە لە دژە كورد دژە كوردترن.

بەم دوايسانەى و لە كاريكى نامرۆفانەدا كە دژى ھەموو پرنسببەكانى مافى مرۆڤو پەيماننامەكانى تايبەت بە دىلى جەنگە، كۆمارى ئىسلامىي ئىران شەش پيششەرگەى حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىترانى لە زيندانە رەشەكانى خۆى و لە دواى نزيك بە ۷ سالو نيو ئازارو ئەشكەنجە، بە ناوہكانى ۱- نەرشەد رەزايى، ۲- محمدە عەزىز قادرى، ۳- عەدنان ئىسماعىلى، ۴- مەرعووف سوھرابى، ۵- يونس محمدەپوور، ۶- موزەفەر كاظمى ئىعدام كرد.

شاينانى باسە ئەم پۆلە پيششەرگەيە حەوت سالو نيو بەر لە ئىستاتو لە ريكەوتى ۱۹ لەسەر ۲۰ى نۆكئۆبرى ۱۹۹۶، لەلايەن چەكدارەكانى "بزووتنەوہى ئىسلامى" لە كوردستانى عىراق تەحويلى كۆمارى ئىسلامىي ئىيران دراوبونەوہو بەم كارەيان پەلەيەكى ئەنگى ديكەيان لە تەوئىلى ميژبوى خۇيان دا.

ئىئە كۆمەلنىك لە (قوتايىيانى زانكۆى سەلاخەدين) كە ناوو واژووہكانمان لە خواروہ ھاتوہ، ئەم كارە پرۆتستۆ دەكەين و داوا دەكەين كە بەريزبەھرانى ئەم پىلانە نامرۆفانەيە ريساو داڤاگايى بكرىئو بزووتنەوہى ئىسلامى لە يەكئىك لە لاينەكانى ئەم تاوانەيە، لىبىتچينەوہى لەگەلدا بكرئ.

داواكارين بەدەم ئەم بانگەوازەمانەوہ بىئو بۆ جارىتىكى ديكە رەشەكوژى و كورد كوژى لەقاو بەدن.

\*\*\*

جىنگاي سەرئجە كە ھەزاران خوتىندكار ئەم داوانامەيان ئيمزا كردوہ.

## وتووېژ له گهډ

## كاك سەعیدخانی هومايون

**پېښهکی:**

**سەعیدخانی هومايون دوو سال ښه له نړیستا له سەفەریک دا که بۆ کوردستاني عیتراتی کرد، دیدارێکی دوو پوژشەوی له گهډ سکرتری گشتی حیزب بهرینژ عەبدوللا حەسەن زاده و ئەندامانی دەفتەری سیاسی و ړیبه‌رایه‌تیی حیزب هەبوو. لەو دەرڤته گونجاوه‌دا، دەرگای ړاگەیاندننی حیزب به باشی زانی که وتووێژنیک له گهډ ئەم کهسایه‌تیه ناسراوه‌ی کورد پینک ییتن. ئەم وتووێژه ئەوکات له‌بەر باری ئەمنیه‌یتیی خوالیڅوښبوو سەعیدخان، بلاو نەکرایه‌وه. بۆیه نړیستا و ناسراوی پاش کۆچی دوایی ئەو بهرینژه دهقی وتووێژه‌که لەم ژماره‌یه‌ی "کوردستان" دا بلاو ده‌که‌ینه‌وه‌و سەرنجی خوینەران‌ی بهرینژ بۆ خویندنه‌وه‌ی ړاده‌کینشین.**



پ: کاک سەعید هومايون، یه‌کێکه له یادگارەکانی کۆمه‌ڵه‌ی (ژ – ک) و کۆماره ساواکه‌ی کوردستان. به دڼ به‌خترهاتنت ده‌که‌ین و پیمان خۆشه وه‌کوو یه‌که‌م پرسیار، داوات لێ بکه‌ین، چۆن بووی به ئەندام؟ بۆمان باس بکه‌ی و چ بیره‌وه‌ری‌یه‌کتان له‌سەر کۆمه‌ڵه‌ی (ژ – ک) هه‌یه‌؟

و: له پینش دا سوپاستان ده‌که‌م و شوکری خودا ده‌که‌م که ئەو فورسه‌ته‌م په‌یدا کرد، پاشاوه‌یه‌کی زۆر، بێم و نێوه‌ی خۆشه‌ویست و نازیزم بییەم. له سالی ۱۳۲۲دا واریدی کۆمه‌ڵه‌ی (ژ – ک) بووم و تیبقی ره‌والینکی که له کۆمه‌ڵه‌ی (ژ – ک) ی مەعلوم بوو، دهبوو هەر یه‌ک نەفەر ئەندامی تازه، دوو نەفەر زیاتر نەناسن، کۆمیته‌کان سن نەفەری بوون. من و ره‌حیم ناغای سه‌یفی قازی پینکه‌وه‌ چووینه کۆمه‌ڵه‌ی (ژ – ک) و بووینه عوزو و سویندمان خوارد، ئەو وخته‌ ۷ کوردستان و ئەفرادی حیزبی نەکه‌ین، نه‌پیتی‌یه‌کانی حیزب بلاو نەکه‌نه‌وه. نێمه ئەو سویندانه‌مان خوارد و هه‌ریه‌یه‌کی نێویکی فرەعی (نێویکی نه‌پیتی‌یان) بۆ داناین. ره‌حیم ناغای سه‌یفی قازی، نێوی "نۆگر"یان دایه، نێوی منیشیان دانا به "ناگر". نێوی فرەیی من "ناگر" بوو.

پ: به‌لێ زۆر سوپاس. من ئەوه‌نده‌ی ناگادار یم، مامۆستا هه‌ژاری ڤه‌جه‌تی شتیکی سه‌بارت به‌و ناگره، به‌و نێوه نه‌پیتی‌یه‌ی جه‌نابت باس کردوه، شیعریکی گوتوه‌و له واقیع دا، پینم خۆشه‌ نه‌گه‌ر چیت له‌به‌ره له‌و شیعره‌ش ئەوه‌مان وه‌کوو یادگارێک بۆ بچوینەوه‌؟

و: مامۆستا هه‌ژار بۆ نه‌روۆزی سالی ۲۳، نامه‌یه‌کی بۆ من نووسیبوو، ته‌بریکی جیننی نه‌روۆزی پینم گوتیوو و، نووسیبوو:

ناگر به‌ین تۆ بێ‌تین وه‌ک ڤه‌ژیم وه‌ک ناگر په‌رست بێ تۆ چۆن ده‌ژیم نومیڤدی روت و هه‌ویای بێ‌نه‌وای زستان بۆ هه‌ژار له باتیی که‌وای دارای ژیانی خۆش و درێژ بی

دوو له تاریکی و هه‌وارزو لێژ بی

پ: کاک سەعیدخانی هومايون ئەه‌گه‌ر ده‌کرڼ چۆنه‌یتیی گۆرانی (ژ – ک) بۆ حیزبی دیمۆکراتی کوردستانمان بۆ باس بکه‌؟

و: عه‌رز ده‌که‌م له سه‌فەری دووه‌می مه‌رحوم پینشه‌وا و هه‌یه‌تی نومايه‌نده‌گیی کورده‌کان بۆ باکو، میر جه‌غفر باقرۆف، عه‌رزى پینشه‌واى کردبوو که نێوه که ده‌تانه‌وئ له نێران جوئ نه‌بەنه‌وه‌و حکومه‌تیکتان ئەوئ له داخلی نێران دا ئەلغانه‌که ئەو نێوه‌ی کۆمه‌ڵه‌ی (ژ – ک) و ویستی کۆمه‌ڵه‌ی (ژ – ک) ئیعلامی جوو‌دایی‌یه له نێران. چون نێمه له شه‌رایه‌تیکی وا دانین که بتوانین کۆمه‌گینکی زۆر مونه‌سیرتان بکه‌ین، نێوه ئەه‌گه‌ر پینتان مه‌سه‌له‌حت بڼ، ده‌توانن نێوی کۆمه‌ڵه‌ی (ژ – ک) بگۆزن‌و، له‌و ته‌ریقوه‌ نێوه کاره‌کانتان به‌رنه‌ پینش‌و ن‌یستی‌فاده بکه‌ن که هه‌م حکومه‌تی نێرانیش بۆی قابیلی ته‌حه‌مولت بڼ‌و هه‌م

## کوردستان

سه‌ری ده‌له‌قاند. ته‌ئیدی قسه‌کانی مه‌رحومی خالمی ده‌کرد، ئەما قولى نۆفی نازه‌ربایجانی فه‌وقولعه‌ده زۆری بێ‌ناخۆش بوو، و له پاشان که مه‌رحومی حسین خانی سه‌یفی قازی هه‌ستاو درای مه‌رحومی پینشه‌وا قسه‌ی کردو وتی نێمه هه‌ر کارێکی کردوومانه بۆ نازادیی میلیه‌تی کورد ده‌ی‌که‌ین‌و ئەگه‌ر هه‌ر قه‌رار بڼ ته‌به‌عیه‌ت بکه‌ین به قه‌ولی پینشه‌وا فه‌رموی، ته‌به‌عیه‌ت له نێران بکه‌ین باشتره، له پاشان که پووی کرده ژنرال کۆنسۆلی شووره‌وی وتی: "سه‌نه‌للا گۆزیویه‌ر میلم بۆ شه‌خسی وه‌خسه‌لام ئەلله" ئەگه‌ر ئەوه‌ی گوت جه‌له‌سه‌که یه‌کسه‌ر موته‌شه‌نیج بوو، زۆر عه‌جایب پینان به‌ری خوارد که ئەوه بڼ ړیاکه وه‌زیری فه‌ره‌هنگی نازه‌ربایجان بوو زۆر به ناره‌حمتی هه‌ستاو وتی: ناغای ژنرال سه‌یفی قازی نێمه هه‌میشه نێوه‌مان به عینوانی ڤرای خۆمان چاو لی‌کردوه‌و فلان‌و ئەوانه‌و ته‌وه‌قوعی ئەوه‌مان نه‌بوو که تۆ شتی وا نەفەرموی. به‌لێ ن‌یدی جه‌له‌سه‌که موته‌شه‌نیج بوو، هه‌یچ ته‌رتیب نه‌سه‌ری‌کیش به قسه‌کانیان نه‌درا.

پ: پینم خۆشه‌ پرسیارێکی دیکه بکه‌م، ئەویش ته‌ئسیرو شویندنانی کۆمار له‌سه‌ر بزووتنه‌وه‌ی ڤزگاربخوازان‌ی گه‌لی کورد به‌ گشتی، دیاره‌ دواى کۆماری جه‌نابت تا ئیتره له نزیکه‌وه هه‌ر ناگاداری بزووتنه‌وه‌کانی کورد هه‌ی، نایا ته‌ئسیری کۆمار له‌سەر ئەو بزووتنه‌وانه تا چ ڤاده‌یه‌ک بووه، چ بووه‌؟

و: وه‌للاهی به عه‌قیده‌ی من ئەوه دوو جه‌نبه‌ی هه‌یه،جه‌نبه‌یه‌کی ئەویه‌ که عیديه‌ک له ئەفرادی که وه‌ک ئەلغان فکر ده‌که‌ن‌و به چاری ئەلغان ته‌ماشای ۰ ە‌ی سال‌ له‌و‌پینش ده‌که‌ن، درکی مه‌وقعیه‌تی ئەوکات ناکه‌ن که کۆماری کوردستان له چ شه‌رایه‌تیک دا ته‌شکیل بووه‌و له چ شه‌رایه‌تیک دا موباره‌زه‌ی کردوه‌و دهوره‌یه‌کی چهنده که‌می بووه‌و که له‌و دهره که‌مه‌ش دا ده‌توام عه‌رزت که‌م که له‌سەر نه‌زه‌دی کوردیی ئەلغانیش ته‌ئسیری زۆر گه‌وره‌ی به‌جڼ هینتوه‌و مه‌خسوسه‌ن ړیبه‌ری پینشه‌وا قازی محمەد که فکر ده‌که‌م پینشه‌وا قازی محمەد ئەو زه‌مانی که چه‌ووری کوردستانی ته‌شکیل داوه ده‌توام بلین ۱۰۰ سال‌ له‌پینش میلیه‌ته‌که‌یه‌وه‌ فکری ده‌کرده‌وه‌و سه‌د سال‌ زووتر به دنیا هاتبوو. هه‌تا ده‌توام ئەوه‌شت عه‌رز بکه‌م که له شه‌رایه‌ت و نه‌وزاع و ئەحوالی نړیستا‌ش دا له زۆر مه‌واریددا فکرو داخوایزی قازی محمەد بالائره. له‌و ساره به‌ نه‌گه‌ر ته‌ماشای بکه‌ی به‌لێ، ئەما به‌ دیدی واقعیه‌ت ته‌ماشای بکه‌ی، ده‌زانی که کۆماری کوردستان بناغه‌دانسه‌ری ئەه‌وه‌ئڼ کۆمارو چه‌ووری‌یه‌ک بووه به ناوی کوردستان، ته‌شکیل بووه‌و له تاربخیشدا، له میژووش دا هه‌ر ده‌هینن‌و ته‌ئسیری‌شی له‌سەر نه‌وزاع و ئەحوالی ئەمرۆش‌و دوا ږۆی میلیه‌تی کوردیش دا هه‌ر ناشکراو ږووناکه.

پ: دواى ږوخانی کۆماری کوردستان، تیکۆشانی حیزبی دیمۆکراتی کوردستانی نێران چۆن ده‌بینن. دیاره له نزیکه‌وه جه‌نابتان هه‌روه‌کوو یه‌کێکه به بناغه‌دانه‌ران‌ی حیزبی دیمۆکراتی کوردستانی نێران، ناگاتان له هه‌لسوکه‌وت‌و له خه‌بات و تیکۆشانی حیزبی دیمۆکراتی کوردستانی نێران بووه، به‌لام پیمان خۆشه‌ بچوونی خۆتان بزانی سه‌بارت به خه‌باتی حیزب؟

و: وه‌للا رووی‌هه‌م رفته‌ من له هه‌لسوکه‌وتی حیزبی دیمۆکرات، زۆر ږازیم‌و به‌خسوس ئەلغانیش له شه‌رایه‌تیک‌دا که توانویه‌تی وێجه‌و شه‌خسیه‌تی خۆی له دهره‌وه‌و له‌نێو ئەو

### پیامی سکرتری گشتی حیزب

#### بۆ ښه‌ماله‌ی به‌رینژى خوالیڅوښوو

#### سه‌عیدخانی هومايون



له‌گه‌ډ ریزو سلاو

زۆر به داخه‌وه ناگادار بووین که سه‌ره‌له‌بیانی ږۆی هه‌ینی هه‌وه‌لی جوژه‌ردانی ۱۳۸۳‌ای هه‌تاوی که‌سایه‌تیی خۆشه‌ویست و ناسراوی کورد کاک سەعیدخانی هومايون پاش چەند مانگ دەست‌و په‌نجه نه‌ه‌رم‌کردن له‌گه‌ډ نه‌خۆشی‌یه‌کی سه‌خت کۆچی دوایی کرده‌.

سه‌عیدخان خوشکه‌زاو ناجودانی تاییه‌تیی پینشه‌وا قازی محمەد له دهورانی کۆماری کوردستان دا تیکۆشه‌ریکی له‌میژینه‌و کوردپه‌ره‌ریکی به‌ناویانگ بسوو. ئەو وه‌ک یادگارێکی زۆر به‌رینژو به‌وه‌جی کۆماره جوانه‌مه‌رگه‌که‌ی کوردستان و پینشه‌وا و سه‌رکۆماره شه‌هیده‌که‌ی له لای هه‌موو دلسۆزانی گه‌لی کوردو به تاییه‌تی تیکۆشه‌ران‌ی حیزبی دیمۆکراتی کوردستانی نێران خاوه‌نی جینگه‌و پینگه‌یه‌کی تاییه‌تی بوو. ئەو له دواترین ساله‌کانی ته‌مه‌نی ڤر له شه‌رافه‌ت و سه‌ره‌زری خۆی دا هه‌یچ کات پینوه‌ندی خۆی له‌گه‌ډ حیزبی دیمۆکرات و قوتاییانی پینشه‌وا‌ی شه‌هید نه‌پچراند‌و له په‌ندو نامۆزگاری‌یه‌کان‌ی و به قه‌ولی خۆی له دوعای خیر بڼ به‌شی نه‌کردن.

بۆیه له ده‌ستچوونی ئەو که‌سایه‌تی‌یه ولاتپارێزه‌ بۆ تیکۆشه‌ران‌ی دیمۆکرات به تاییه‌تی و بۆ هه‌موو خه‌لکی کوردستانیش به‌ خه‌ساریکی گه‌وره ده‌ژمیسردئ. ته‌ئیا به‌وه سڼووریان دئ‌ که رڼبازی پینشه‌وا‌ی شه‌هید کویڼ نه‌بۆته‌وه‌، نامانج‌و ناواته‌کانی سه‌عیدخان به‌رقه‌رارو

حیزبانه‌ی که ئەلغانه‌که له کوردستان دا فه‌عالییه‌ت ده‌که‌ن ڤسپارینژ، زۆر جینگ‌ی شانازی و نيفتيخاره بۆ میلیه‌تی کوردو زۆر به چاویکی ږینو نيجتراموه من ته‌ماشای ئەو ته‌شکیلا نه ده‌که‌م.

پ: کاک سەعیدخانی هومايون، نړیستا ئەوه‌ی نێوه بزانی له‌نێو خه‌لک دا، خه‌لک چۆن چاو له حیزبی دیمۆکراتی کوردستانی نێران ده‌کا؟

و: خه‌لک زۆر به سه‌ عه‌لاقه‌و نيجتراموه چاو له حیزبی دیمۆکراتی کوردستان ده‌کا‌و زۆر خۆشحاله به‌وه‌ی که حیزب هه‌ر فه‌عالییه‌ت و پینشه‌ریکتیی وه‌گیري بکه‌وئ به‌راستی میلیه‌تی کوردی پیني خۆشحال‌و نومیڤواتر ده‌بڼ.

پ: پیمان خۆشه‌ نه‌گه‌ر بیره‌وه‌ری‌یه‌کی تاییه‌تیت هه‌یه له سه‌رده‌می کۆمار، بیره‌وه‌ری‌یه‌کی بلین ده‌گه‌من، بیره‌وه‌ری‌یه‌ک که ڤه‌نگه که‌مت باس کردبڼ له جینگایان، پیمان خۆشه وه‌کوو یادگار ئەگه‌ر بکړڼ یان هه‌ر بیره‌وه‌ری‌یه‌ک که بۆخۆت پینت خۆشه باسی بکه‌ی؟

و: وه‌للا جا بیره‌وه‌ری زۆره‌و ئەو بیره‌وه‌ریانه‌ی که ئەمن هه‌مه، ږاجیع به مه‌رحومی پینشه‌وا‌یه که له‌په‌رمه، سه‌فەریک له له‌ خزمه‌تی‌دا چووین بۆ خۆی و ما‌ک‌و له ورمئ که ڤه‌ت بووین، کینوی ناراراقان که لڼ "ده‌دکه‌وت (ساگری)، مه‌رحومی پینشه‌وا فه‌رموی: سلاو له تۆ نه‌ی ناگری، سلاو له شه‌هیده‌کانت، تۆ جینی شانازی میلیه‌تی کوردی. زۆر مه‌سانیلی واهه‌بوو که مه‌رحومی خالڼ ده‌توام عه‌رز بکه‌م، زۆر به دیدنکی ناواله‌وه ته‌ماشای وه‌زعی کوردستانی ده‌کرد.

زۆر پیني خۆش بوو که نيجتيلافاتی عه‌شایرو، عه‌شایرو ئەوانه له کوردستان

ژماره ۲۹۰ (۱۵ جۆزه‌ردانی ۱۳۸۳)







بىرى دانانى لەوحى بەرەورىيى قوربانىيەكانى جىنايەتى مىكونووس كە لەودا تېرۆرىستەكانى سەر بە ۋەزارەتى ئېتلاعاتى كۆمارى ئېسلامى، سى كەس لە رىيەرانى حېزبى دېموكراتى كوردستانى ئىران و نوورى دېھكوردىيان كوشت، لە سالى ۱۹۹۳۱۰ ە لە بېرلن لە گۆرئدا بوو، بەلام پراكتىزەكردنى دە سال و دەدا كەوت.لە پشت پەردەى پېئوەندىيە سياسىيەكانى نىئون ئىيران و ئالمان، چ ھۆكارگەلئىك ئەو كارەيان دە سال و دەدا خست؟

بۆ گەيران بەدواى ۋەلامى ئەو پرسىيارەدا، مەجىدى رەوشەنزادە، رۆژنامەنووسى نازادو ئەندامى رىكخراوى "ھەۋالتىرانى بىنسنور" لە بىئرلن، وتووئۆتىكى لەگەل "غىياسەدىن سايان" ئەندامى دەستەى سەرۆكايەتپى پارلمانى بېرلن پىك ھىئا. بەرئۆ "سايان" كە خۆى بە رەچەلەك كوردە، يەكەم كەس بوو كە بېرى لە دانانى لەوحى بېرەدرى لە سالى ۱۹۹۳۱۵ كردەو ە لە ھەمووى ئەو چەند بوو. دەقى وتووئۆەكە بەم جۆرەيە:

**مەجىد رەوشەنزادە: ئاغاي سايان، دانانى لەوحى بېرەورىيى قوربانىيەكانى تېرۆرى مىكونووس تاراڊەيەك توورپىيى حكومەستى ئىرانى لىكەموتەو كە شووراي شارى تاران لە دۆكردەوہەيكەدا، دەستى كرد بە دانانى لەوحى بېرەورىيى قوربانىيەكانى چەكى كىمياوى عىراق لە بەرامبەر سەفارەتى ئالمان لە تاران دا. جەنابت ەك ئەنئەدامى دەستەى سەرۆكايەتپى پارلمانى بېرلنو يەكئىك لە داھىنئەرانى سەرەكپى دانانى لەوحى بېرەورىيى مىكونووس لە پېئوەندى لەگەل ئەم دۆكردەوہەيەى ئىيراندا چۆ بىر دەكەنەو؟**

غىياسەدىن سايان: من نە تەنيا موخالىفى ئەو كارەى ئىران نىم، بەلكوو پىشوازىشى لىك دەكەم. بە پرواي من نابى رىگسا بىدرى ھىچ كردەوہەيەكى جىنايەتكارانە لە بېرى مئژوودا بچئىتەو. چ لەلايەن ئىيرانەوہە بىن، چ لەلايەن ئالمانەوہە. فرۆشتنى چەكى شىمىياپى لەلايەن ئالمانەوہە بە عىراق كە لە شەر

## داھىنەرى ئابلوى بېرەورىيى شەھىدانى بېرلن



دۆى ئىيران بەكار ھىنرا، ھەر ئەوەندە جىنايەتكارانەيە كە تېرۆرى مىكونووس جىنايەتكارانە بوو. ئەوہ لەراستىدا جىنايەت نىسبەت بە بەشەرىيەت بوو، بەلام ھەز دەكەم ناماژە بەوہ بىكەم كە ئىران دانانى لەوحى قوربانىيەكانى چەكى كىمياپى ەك ئامرازئىك بۆ بەرەردەكانئ دۆى دانانى لەوحى مىكونووس، كەلكى ۋەرگىرتو ئەوہوش نىشان دەدا كە موخالىفانى دانانى لەوحى مىكونووس، موخالىفانى جىنايەت نىن، بەلكوو خوئىي لاوانى ئىيرانى بۆ ئەوان تەنيا ئەو كاتە بايەخى ھەيە كە لەگەل ھەلئۆستە سياسىيەكانى ئەواندا بگۆنجىو لە خزمەت ئامانچ بەرنامەكانىاندا بىن. ئەگەر ئەوہ نەبا، دەبوو پىتش دانانى لەوحى مىكونووس كارئىكى لەو باپەتەى كردبا.

**پ: چ شتىك بوو بەھۆى ئەوہ كە ئتوہ لە ماوہى ۱۰ سالى رابىرەدوودا، مەسەلەى مىكونووس بكنە لاپەئىكى سەرەكپى تىكۆشانى خۆتان؟ ئايا مەسەلەكانى دىكەى ئىيرانىش تاقىب دەكەن؟**

و: ئەمن پېئوەندىيەكى قوللى عاتىفيم لەگەل مەسەلەى مىكونووسدا ھەيە. رۆژئىك پىتش ئەو رووداوہ

# كوردستان

## ھەقىەيقىن لە گەل بەرئۆ "سايان" ،

## داھىنەرى ئابلوى بېرەورىيى شەھىدانى بېرلن (\*)

چاپەمەنىم بلاو كردەوہ ە لەودا سەركوتى خوئىندكارام مەحكوم كردبوو ە نارەزايەتپى خۆم دەرھەق بەو رەفتارەى رىژىم دەربرى. ئەوہ بوو بەھۆى ئەوہ كە بالۆئىخانەى كۆمارى ئىسلامى لە بېرلن من بۆ باسو ە وتووئۆى بانگپىشتت بىكا، منىش قىبولم كردو چومە ئەوئ.

**پ: لەه بالۆئىخانەى كۆمارى ئىسلامىدا چ مەسەلەيەك كەوتە بەرباس؟**
و: لە منىيان پرسى كە بۆچى لە ھەموو ھەرەكەتپىكى دۆى كۆمارى ئىسلامىدا بەشدارى دەكەم؟ ۋەلامم دانەوہ كە سەركوتى خوئىندكارانو لەئۆئ پىننانى مافى مرۆڤ لە ئىراندا، بۆ من كە چەندىن سالە تىكۆشانى سياسىم ھەيە، قايبلى قبولئ نىەو بەردەوام تىكۆشانى خۆشم درئۆہ پىن دەدەم. ئەوان دەيانگوت كە بزوتنەوہى خوئىندكارى بەشئىك لە پىلانەكانى ئامرىكايە. ھەروہا ئەوان دەيانەويست بۆچوونى منىش لەبارەى موچاھىدىنەوہ بزآن.

**پ: راي جەنابت چى بوو؟**

و: مەن دۆى ھەر جىۆرە توندوتىژىيەك لە ھەر شكئىكدا بىن، بە بىرواي مەن رىكخراوى موچاھىدىن رىكخراوئىكى دىموكراتىك نىەو ھەر توندوتىژىيەك لەلايەن ئەو رىكخراوہوە بكرئ، رەدى دەكەمەوہ، لە ھەمان كاتدا رىكخراوئىكى بەربىلاوہ ناكرئ لەبەرچاو نەگىرئ.

**پ: بۆچسى دانانى لەوحى بېرەورىيەكە ئەوەندە ۋەدوا كەوت؟**
و: لە سالى ۱۹۹۳دا كە من ئەندامى حېزبى سەوزەكان ۋ نۆئەرى ئەو حېزبە لە كۆرى گشتىيى ناوچەى "شارلوتنبورگ" بوم، تېرۆرى مىكونووس رووى دا. ھەر ئەو كات داواكارپى خۆم لە پېئوەندى لەگەل دانانى لەوحى بېرەدرى پىشكىشى كۆرى گشتى كىرد، بەلام زۆربەى ئەندامانى كۆرەكە بە بىانوى

جۆراوچۆر داواكەمىيان رەت كردەوہ.
**پ: لە سالى ۱۹۹۶دا "ئوتووئىشلى" ۋەزىرى نۆخۆى ئىستاي ئالمانو يەكئىك لە ئەندامانى پايەبەرزى حېزبى سوسىيال دىموكرات لە وتووئۆئىك لەگەل مەنو ھاوكارەكەم "عەلى فەقى"دا گوتى: لىم روون نىە چ كەسئىك ھۆكارى سەرەكپى تېۆرەكەيە ە تەننەت قسەكانى "بەنى سەدرىشىى" لەپېئوەندى لەگەل دەستىدابوونى ژمارەيەك لە رىيەرانى كۆمارى ئىسلامى لەو جىنايەتەدا دەبردە ژئەر پرسىيار.**

و: يەكئىك لەو بەلگانەى كە ئەوكات لە كۆرى گشتىدا باسى لىكرا، راست ئەوہ بوو. ديارە حېزبى سوسىيال دىموكرات لەگەل دانانى لەوحەكە مووافق بوو، بەلام ھەر بە پشتبەستن بەو دەلىلە دەنگى موخالىفى دا. مەن لە سالى ۱۹۹۶ بە نۆئەنرايەتى لەلايەن حېزبى سوسىاليستى ئالمان بۆ نۆئەنرايەتپى پارلمانى بېرلن ھەلئۆئىردام، بەدواى ئەوہدا ھەولم دا بە دەكردنى بەياننامە ە راگەينەندراوى جۆراوچۆر مەسەلەى مىكونووس تا ئەو جىنگايەى دەكرئ زىندوو راىگرم. لە سالى ۲۰۰۱دا جارئىكى دىكە مەسەلەى دانانى لەوحى بېرەورىم لەلايەن حېزبى سەوزەكانى ئەو ناوچەيەوہ ھىنايە گۆرئو

**پ: بۆچسى مەتنى لەوحى بېرەورىيەكە گۆرانى بەسەردا ھاتو زەمانى دانانەكەى ۋەدوا خرا؟**

و: زەمانى پەردەلادان لە لەوحى بېرەورىيەكە ھاوكات بوو لەگەل بەرئۆہەچوونى كۆنفرانسى ئەفغانستان لە بېرلنو دەولەتى ئىران ھەرەشەى كىرد كە سەفەرى خەرازى، ۋەزىرى دەرەوہى خۆى بۆ ئەو كۆنفرانسە ھەل دەوہەشپىئىتەوہ، لە ئاكامدا ئاغاي شىرۆدئۆر، سەدرنەعزەمى ئالمان، بۆخۆى نۆبۆئىوانپى كىرد ە داواى ۋەداخستنى كىرد. سەناتۆرى نۆخۆىي بىرلىنىش لە نامەيەكدا بۆ شارەدارپى ناوچەكە تىكا كىرد كە ھىندئ لايمنى دىپلۇماتىك لەبەرچاو بگرن. ھەر لە درئۆہى ئەو ھەلأنەدا بوو كە ناوى دەزگاي ئېتلاعاتى ئىران لابرداو رستەى "سەرانى پىشوى كۆمارى ئىسلامى" لە برى وان دائرا. ديارە دەزانى كە سەرانى پىشوو، ھەر سەرانى ئىستاي ئىرانن.

مەجىد رەوشەنزادە: ئاغاي سايان!

لەبەر بەشدارىت لەم وتووئۆەدا سوپاسى جەنابت دەكەم.

\*\*\*

(\*) دەقى فارسىي ئەم وتووئۆە لە سايتى "ايران امروز" ۋەرگىراوہ.

## مندالانى نۆو قولكەكان، مندالانى بى ئاو نىشان

### بەبۆنەى رۆژى جىھانىيى مندالانەوہ

كچان لەه قوتابخانە ۋ ناوەندە ناموزوشىيەكان بەبىن لەبەرچاوگرتنى ئاكامە ئالەبارو زيانبارەكانى لەسەر سايكۆلۆژىيى مندالان، سەپاندىنى ياساو رىئساي نابەجئ، تەننەت لە پۆشنىنى جلوبەرگو رەنگى لىباس ۋ سەپاندىنى حجىابى زۆرەملىئ بەسەر كچاندا ۋ پەرورەدەكردنى ناسەرەمىيانە پىنئاسەيەكى كورتن بۆ دەرخستنى سياسەتەكانى رىژىم لە ھەمبەر مندالان.

ۋەبەركارنانى مندالان، چوونە سەرى رىژۆى مندالانى سەر شەقام، روو لە زىادبوونى بانددەكانى رفاندىنى مندالان ۋ پەرەسەندنى چالاكىي مافىاكانى سىكسو بازرگانى كىردن بە مندالان كە مۆرەكانى رىژىم دەستىيان لەسە رىكخستتو پشتگىرى كىردىياندا ھەيە، ئوونەگەلئىكى بەرچاو ئاشكرا لەو دياردە ناخەزانەن كە رىژىمى كۆمارى ئىسلامى بۆ خەلكى ئىران بە دىيارى ھىنسان. لەش شلى ۋ ناسكى مندالان، سەرمايەكانى داھاتووى ۋلات، بەبىن بەزىيانە كەوتۆتە ژئەر زەبرى قامچى ياسا بەناو مەزھەبىيەكانى كۆمارى ئسلامى كە ناتەبايە لەگەل رەوتى قىربوون ۋ بەرەپىشچوونى مندالان لە ۋلاتانى پىشكەوتتوودا.



دۆارتىرىن ۋ تاقەت پىرووكىنترىن باروودۆخى بەسەر مندالاندا سەپاندوہ.

بە چاوخشانئىكى كورت ۋ خىزا بەسەر بەندەكانى پەپاننامەى جىھانىيى مافى مندالان ۋ كردارەكانى كۆمارى ئىسلامى لەو پېئوەندىيەدا، بۆمان دەرەكەوئ كە رىژىم تەننەت لە بەندە سەرەتايىيەكانى پەپاننامەكەدا ەك مافى نازادانى بوونى ناو، خوئىندن بە زمانى زگماكى ۋ مافى ئىسانزا بگىرە تا مافى

<sup>[1]</sup> بۆ لاپەرمى 11



**ماددەى ھەژدەھەم**

۱- كۆمىتە، دەستەى سەرزكايەتتى خۇى بۆ ماوى ۳ سال ھەلۋەبۇيرى، ئەوان دەتوانن سەرلەنۇي ھەلۋبۇيردەيتىنەو.

۲- كۆمىتە رىئوشىتەكانى كاروبارى نىئوخۇيى خۇى دىارى دەكا. رىئوشىتەكان بە گۈيزەى ئەم خالانە دەبن:

ئەلف: ئاستى رەسمىيەت پەيداكردى كۆبۈنەوھەكان نامادەبوونى ۶ ئەندامە.

ب: بىرپارەكانى كۆمىتە بە زۆرايەتتى دەنگى ئەندامانى نامادەبوو دەدرئ.

۳- سكرتېرى گشتىي رىكخراوى نەتەوە يەكگرتووەكان، كارمەندان، ئىمكاناتو پىئادويستىيەكانى كۆمىتە بە مەبەستى ھەرچى باشر بەرئۆبەردنى ئەو ئەركانەى بە گۈيزەى ئەم كۆنوانسىيۇنە كەوتونە سەر شانى، داىبن دەكا.

۴- سكرتېرى گشتىي رىكخراوى نەتەوە يەكگرتووەكان ئەندامانى كۆمىتە بۆ پىكېتسانى يەكەم كۆبۈنەوہە بانگ دەكا. كۆبۈنەوہەكانى دواترى كۆمىتە لەو كاتانەدا كە لە ئايىننامەى نىئوخۇيىدا پىشېينى كراون، پىك دەين.

۵- دەولتەئانى ئەندام بەرپرساپەتتى خەرجىو تىچىوونى كۆبۈنەوہەكانى دەولتەئانى ئەندامى كۆمىتەكەو، ھەرۋەھا ئەو خەرجىيانەى بە ھۆى رىكخراوى نەتەوہە يەكگرتووەكانەوہ دەكرين، وەك دائى مووچەى كارمەندانو داىبنكردىنى پىئادويستىيەكانيان، بە گۈيزەى بەندى ۳ ئەم ماددەيە دەگرنە ئەستۇ.

(گۇرآنكارى – پرۋانە ھەلۈمەرجى پەسندىكرانى برىسارى ۱۱/۴۷ى كۆزى گشتى، ۱۶ دىسامبرى ۱۹۹۲)

**ماددەى نۆزدەھەم**

۱- دەولتەئانى ئەندام لە رىگايى سكرتېرى گشتىي رىكخراوى نەتەوہە يەكگرتووەكانەوہ، كۆمىتە لىەو ھەنگاوانەى بە مەبەستى جىيەجىكردى ئەركو بەرپرساپەتتىيەكانيان لە پئوئەندى لەگەل ئەم كۆنوانسىيۇنەدا ناويانە، ئاگادار دەكەنەو. يەكەمىن راپۇرت، سالىك دواى ئەوہى جىيەجىكردى ئەم كۆنوانسىيۇنە لەسەر دەولتەئى ئەندام بوو بە ئەرك، پىشكىش دەكرئ. پاشان دەولتەئانى ئەندام راپۇرتسەكانى تەواكەرى راپۇرتى پىشترپان، ھەرۋەھا راپۇرتى ھەنگاۋە نۇيەكانيان لەو پئوئەندىيەدا، ھەر چوار سال جارىك بە ئاگادارىي سكرتېرى گشتى دەگەيەن.

۲- سكرتېرى گشتىي رىكخراوى نەتەوہ يەكگرتووەكان ئەم راپۇرتانە بۆ دەولتەئانى ئەندام دەيتريئ.

۳- ھەر راپۇرتىك لەلايەن كۆمىتەوہ دەخريتە بەر باسو لىكۆلئىنەوہو، كۆمىتە بىروروا پىششىبارە گشتىيەكانى خۇى لەبارەى راپۇرتەكەوہ بە دەولتەئانى پئوئەندىدار رادەگەيەنئ. دەولتەئى گۈزىن دەتوانئ وەلاۋم روونكردەنەوہكانى خۇى بە كۆمىتە رابگەيەنئ.

۴- كۆمىتە ئەگەر پىئى باش بىن، لەوانەيە ئەو بىروروا پىششىبارانەى خۇى كە لە بارى بەندى ۳ ئەم ماددەيەوون پئوئەندىيان بەو دەولتە ئەندامەوہ ھەيە، ھەرۋەھا تىيىنىيەكانى خۇىو بۆچوونى دەولتەتان لە راپۇرتى سالانەدا بگۇنجىنئو بە گۈيزەى ماددەى ۲۴ پىشكىشى كۆزى گشتىي بكا.

ئەگەر ئەو دەولتە ئەندامە، داواى نوسخەيەك لەو راپۇرتە بكا، بە گۈيزەى بەندى ۱ ئەم ماددەيە دەبئ داواكەى بەجئ بىئن.

**ماددەى بىستەم**

۱- ئەگەر كۆمىتە زانىبارى دوستو برواپىنكاروى دەست بكمەن كە نىشان بەدن لە سنورى دەسەلاتدارەتتىي بەكىك لە دەولتەئانى ئەندامدا، ئەشكەنجەى بەردەوامو بەپىئى بەرنامە ھەيە، داوا لەو دەولتە دەكا كە بۆ لىكۆلئىنەوہ لەو مەسەلەيەو پىژاگەيشتنى، ھاوكارىي بكا. پاشان ئاكامى لىكۆلئىنەوہكەو بىروارى خۇى لەو بارەيەوہ بە گۈيزەى زانىبارىيەكان پىشكىش دەكا.

# كوردستان

# كۆنوانسىۋنى دژى ئەشكەنجە (\*)

**بەشى دووھەمو كۆتايى**

۲— بە سەرئىجدان بەو وەلاۋم روونكردەنەوانەى دەولتەئى ئەندام لەوانەيە بىيانداتەوہ بە كۆمىتەو، ھەرۋەھا بە وەبەرچساوگرتنى ئەو زانىبارىيە برواپىنكاراوانەى كە كۆمىتە لە راستو دوست بوونيان دئىبايە، كۆمىتە لەوانەيە يەك يىا چەند ئەندامى خۇى بۆ پىژاگەيشتن و لىكۆلئىنەوہى نەيتىسى راسپىئرئ تا دەستبەجئ راپۇرتىنك بۆ كۆمىتە نامادە بكەن.

۳— لەگەل بەرئۆەچوونى ئەم لىكۆلئىنەويە، بەپىئى بەندى ۲ ئەم ماددەيە، كۆمىتە داوا لەو دەولتە ئەندامە دەكا كە لەم بارەيەوہ ھاوكارىي بكا. بە سەرئىجدان بەو لىكۆلئىنەوانەى كراون و ھەرۋەھا بەپىئى رىككەوتن لەگەل دەولتەئى پئوئەندىدار، رىگا بە لىكۆلئەرى كۆمىتە دەدرئ سەردانى ئەو ولانە بكا.

۴- كۆمىتە پاش پىژاگەيشتن و دواى روونبوونەوہى وەلاۋم بىرورواى دەولتەئى ئەندام يان ئەندامان، بە سەرئىجدان بە بەندى ۲ ئەم ماددەيە، بىروروا بۆچوونى ئەوان، وئزىا بۆچوون و ھەلسەنگاندنى خۇىو، بە وەبەرچاوگرتنى ھەلۈمەرج بە ئاگادارىي دەولتەئى ئەندام دەگەيەنئ.

۵- ھەموو قۇناغەكان (لىكۆلئىنەوہو پىژاگەيشتن) كە لەلايەن كۆمىتەوہ بەرئۆە دەچن، بەپىئى بەندى ۱ تا ۴ ئەم ماددەيە، بە نەيتى دەبن. ھەرۋەھا لە ھەموو قۇناغەكانى لىكۆلئىنەوہو پىژاگەيشتدا داواى ھاوكارى لەو دەولتە ئەندامە دەكرئ كە كىشەكە پئوئەندىي بەوہو ھەيە. پاش تەواوبوونى رەوتى لىكۆلئىنەوہكانو بەپىئى بەندى ۲، كۆمىتە دواى راوئۆ لەگەل دەولتەئى پئوئەندىدار، لەوانەيە برپارى بدا كە پوختەيەك لە ئاكامى لىكۆلئىنەوہەكان بە گۈيزەى ماددەى ۲۴ لە راپۇرتى سالانەى خۇى (بۆ كۆزى گشتى)دا، بگۇنجىنئ.

**ماددەى بىستو يەكەم**

۱- ھەر دەولتەتتىكى ئەندامى ئەم كۆنوانسىيۇنە، بە گۈيزەى ئەم ماددەيە ھەركات بىيەوئ دەتوانئ رابگەيەنئ كە سەلاجىيەئى ئەم كۆمىتەيە بۆ وەرگرتن و پىژاگەيشتنى سكالائى ھەر دەولتەتتىكى ئەندام لە بارى دەولتەتتىكى دىكەى ئەندام سەبارت بە رەچاوكردنى پابەندىيەكانى خۇى بەم كۆنوانسىيۇنە، بە رەسمى دەناسن.

بە گۈيزەى ئەم ھەنگاۋە بەكردەوانەى لەم ماددەيەدا ھەن، ئەمو سكالائيانە وەردەگىرىنئو لىيان دەكۆلئىتتەوہ كە دەولتەئى ئەندام، سەلاجىيەئى كۆمىتەى بۆ پىژاگەيشتنى ئەوان بە رەسمى ناسىبئو رايگەياندبئ. ھىچ سكالايەكى پئوئەندىدار بە دەولتەتتىكى ئەندامى ئەم كۆنوانسىيۇنە كە ئەو بە رەسمىيەت ناسىنەى رانەگەياندبئ، بە گۈيزەى ئەم ماددەيە لەلايەن كۆمىتەوہ وەرناگىرئ. لە بارى ئەو سكالائيانەوہ كە بە گۈيزەى ئەم ماددەيە وەردەگىرئ، بەم جۆرە ھەنگاۋ دەرنئ.

ئەلف: ئەگەر دەولتەتتىكى ئەندام بەو ئاكامە بگا كە دەولتەتتىكى دىكەى ئەندام رىئوشوئىن وخالەكانى ئەم كۆنوانسىيۇنە بەرئۆە نابا، دەتوانئ بە ھۆى نامە سەرنجى دەولتەتەكە بۆ راگەيشت بەو مەسەلەيە، رابكىشئ. ۳ سانگ پاش گەيشتنى ئاگادارىيەكە، دەولتەئى ئاگاداركارو، روونكردەنەو ي ھاەر چەشنە بىروادەربرىننىكى دىكەى بە نووسراوہ بە مەبەستى روونبوونەوہى كىشەكە دەدا بەو دەولتەتسەى ئاگادارى كردۆتتەوہ.

روونكردەنەوہ لىكدانەوہەكان دەبئ تا ئەو چىگايەى دەگۇنجىئ لە بىارى رىئوشوئىنەكانى دادپرسى لە ياساى نىئوخۇيى ئەو ولاتەداو، لە بارى ئەو ئەندام، دەكرىتە پاشكۆى راپۇرت.

**وەرگىرئنى لە فارسىيەوہ: قادر وريا**

ھەنگاوانەى بۆ باشتركردى ئەو رىئوشوئانە ھەلگىراون، ي ھاخرىكە ھەلۋدەگىرئ، ھەرۋەھا سەبارت بەو مەسلانەى لە حالئى پىژاگەيشت دان، ي ھەرەتانى ئەوہ ھەيە گۇرئپان بەسەردا بئ، زانىباريان تىدائى.

ب: ئەگەر كىشەو گرتسەكان بە جۆرتىك بن كە رەزامەندىي ھەر دوو دەولتەئى ئەندام، پاش وەرگرتنى يەكەم ئاگاداركردەنەوہ لە ماوہى ۶ سانگدا، داىبن نەكەن، ھەركام لە لايەنەكان مافى ئەوەپان ھەيە بە ناردنى ورياكردنەوہ (اخطارىە)يەك بۆ كۆمىتەو دەولتەئى بەرامبەر، شىلگىرىي خۇيان تا گەيشتنە ئاكامى دئخواز پىشان بەدن.

ج: كۆمىتە بە سەرئىجدان بەم ماددەيە، تەنيا پاش ئەوہى بۆى روون بۆۋە كە چاكسازى و ھەنگاوى چارسەرکەرانه لە چوارچىئوى قانونە نىئوخۇيىيەكانى ئەمو دوو ولانەدا ئاكامىكى نەبووہو، دوو دەولتەتەكە لە چارسەركردى كىشەكەيان بەپىئى بنەما قبولكاروہكانى مافە نئوئەتەوہىيەكاندا ھەر سەر ئاكەون، ئەو كاتە بە كىشەكە رادەگا. ئەم رىئوشوئىنە لە بارى ئەمو سكالائيانەوہ كە پىژاگەيشتىيان لە رىگا قانونىيەكانەوہ، مارەيەكى درىئۆ دەخايەنئو لەگەل عەقل ئاگۇنجى، ي ەگەر ھەست بەوہ بكرئ كە ئەم جۆرە پىژاگەيشتنە ناتوانئ يارمەتىيەكى كارىگەر بە دادپرسى كەسئك بكا كە بەپىئى ئەم بەيآننامەيە بە قوربانىي توندوتىژى دەژمىدرئ، بەرئۆەناچئ.

د: كۆمىتە لە كاتى راگەيشت بەو سكالائيانەى پىئى گەيشتون، بەپىئى ئەم ماددەيە، كۆبۈنەوہى نەيتى پىك دەيتئ. ھ: بە رەچاوكردنى رىئوشوئىنەكانى خالئى "ج"، كۆمىتە بە مەبەستى چارسەرى دۆستانەى ئەو بابەتانەى كىشەو ئاكوڭپىيان لەسەرەو، لەسەر بناغەى رىژدانسان بۆ ئەو بەرپرساپەتتىيانەى لەم كۆنوانسىيۇنەدا ھاوتون، يارمەتتىي بەكردەوہ دەخاتە ئىختىيار دەولتەئانى ئەندام. بەو مەبەستە كۆمىتسە لىەكاتى پىئويىستدا، كۆمىسسىۋننىكى پسپۆر لە بوارى چارسەركردىنى كىشەو ئاكوڭىيەكاندا دىارى دەكا.

و: كۆمىتە بەپىئى ئەم ماددەيە لە ھەموو ئەمو كاروبارانەدا كە بۆ پىژاگەيشتن و چارسەركردن دىئە لائى، دەتوانئ لە لايەنە ئاكوڭكەكانى ئەمو دەولتەئانەى خالئى "ب" دەيانگرتتەوہ، ھەر چەشنە زانىبارىيەكى پئوئەندىدار داوا بكا.

ز: دەولتەئانى ئەندام كە خالئى "ب" دەيانگرتتەوہ، مافى ئەوەپان دەبئ لە كاتى راگەيشتن بە كىشەيەك لە كۆمىتەدا، نوئىنەريان ھەبئو تئىبىنىيەكانى خۇيان بە شىوہى زارەكى ي نووسراو دەربىرن

ح: كۆمىتە لەسەرەيتى لە ماوہى ۱۲ سانگ پاش وەرگرتنى ورياكەرەوہ (اخطارىە) بە گۈيزەى خالئى "ب" راپۇرت بداتەوہ.

۱) ئەگەر بەپىئى رىئوشوئىنەكانى خالئى "ھ" گەيشتنبە رىگاچارەيەك، كۆمىتە راپۇرتەكەى خۇى لە پوختەى راپۇرتىنكدا چر دەكاتەوہ.

۲) ئەگەر رىگاچارەيەك بە گۈيزەى رىئوشوئىنەكانى خالئى "ھ" پەيدا نەبووئ، كۆمىتە لە راپۇرتى خۇىدا رووداۋەكان بەكورتى شى دەكاتەوہ. ھەرۋەھا دەقىى كۆنووسى تئىبىنىيە نووسراو زارەكىيەكانى دەولتەئانى ئەندام، دەكرىتە پاشكۆى راپۇرت.

نىئوخۇيى، ئاكامىتىكى وەرنەگرتەو. ھەرۋەھا ئەگەر ئموونەى ئەوتۆ ھەبئ كە رەوتى راگەيشتن بە سكالاكە بە شىوئەيەكى نەگۇنجاو لەگەل عەقل، درىئۆ بوويتتەوہ، ي ھاەست بەوہ بكرئ كە ئەم جۆرە پىژاگەيشتنە ناتوانئ يارمەتىيەكى كارىگەر بە دادپرسى كەسئك بكا كە بەپىئى ئەم بەيآننامەيە بە قوربانىي توندوتىژى دەژمىدرئ.

۶- كۆمىتە لە كاتى راگەيشت بەو سكالائيانەدا كە پىئىگەيشتون، بەپىئى ئەم ماددەيە كۆبۈنەوہى نەيتى پىك دەيتئ.

۷- كۆمىتە بۆچوونەكانى خۇى بە ئاگادارىي دەولتەئى ئەندامى پئوئەندىدارو ئەو كەسەى سكالاكەى كردوہ، دەگەيەنئ.

۸- رىئوشوئىنە دىيارىكاروہكانى ئەم ماددەيە كاتتىك شىاوى بەرئۆەچوونن كە پىنج دەولتەئى ئەندامى كۆنوانسىۋن، بەيآننامەكانى پىشېينىكراو لە بەندى ۱ ئەم ماددەيەپاندا بلاۋ كرديتتەوہ. ئەو بەيآننامانە لەلايەن دەولتەئانى ئەندامەوہ وەك ئەمانەتتىك لەلاى سكرتېرى گشتىي رىكخراوى نەتەوہ يەكگرتووەكان دادەنرىن. سكرتېرى گشتىي رىكخراوى نەتەوہ يەكگرتووەكان، وئىنەى ئەوان بۆ دەولتەئانى دىكەى پئوئەندىدار بەو بەيآننامەيەوہ دەنئىرئ.

ھىچ سكالايەكى دىكە، پاش ئەوہى سكرتېرى گشتى داواى وەرگرتنەوہى بەيآننامەى كرد، قبولئ ناكري. مەگەر ئەوہ كە دەولتەئى ئەندامى پئوئەندىدار بە مەسەلەكەوہ، بەيآننامەيەكى تازەى دەركرذبئ.

**ماددەى بىستوودوھەم**

۱— دەولتەتتىكى ئەندامى ئەم كۆنوانسىيۇنە دەتوانئ بە گۈيزەى ئەم ماددەيە ھەركات بىيەوئ لئوئەشاوہىي كۆمىتە بۆ وەرگرتن و پىژاگەيشتنى سكالائى ئەو كەسانەى كە ئىدىعا دەكەن بوون بە قوربانىي توندوتىژىي دەولتەتتىكى ئەندامى ئەو بەيآننامەيە، بە رەسمى بناسئو راي بگەيەنئ. ھىچ سكالايەك لە دەولتەتتىكى ئەندام كە لئوئەشاوہىي كۆمىتەى بە رەسمى ئەناسىوہ، لەلايەن كۆمىتەوہ وەرناگىرئ.

۲- كۆمىتە ئەمو سكالائيانەى ناوى كەسپيان لەسەر نەبئو، لەگەل رىئوشوئىنەكانى كۆنوانسىيۇندا نەگۇنجىن، بە گۈيزەى ئەم ماددەيە وەرناگرئ. ھەرۋەھا ئەمو سكالائيانەش كە بە مەبەستى كەلكى خراب وەرگرتن لەو مافە ھايتبە گۇرئ، قبولئ ئاكا.

۳— لەگەل رەچساوكردى رىئوشوئىنەكانى بەندى ۲، كۆمىتە بەپىئى ئەم ماددەيە، وئزىاى راگەيشتن بە سكالائانى دەولتەتتىكى ئەندام كە بە لادان لە نئوئەرۆكى ئەم كۆنوانسىيۇنە تارانباز كراوہ، بە گۈيزەى بەندى ۱ سەرنجى بۆ لائى ئەو سكالائيانە رادەكىشئ. لە ماوہى ۶ سانگ داواى وەرگرتنى سكالائكان، دەولتەئى تارانبازكارو بە لادان، روونكردەنەوہى بە نووسراوہ زارەكى بە مەبەستى تىشك خستنەسەر مەسەلەكەو، ئەو ھەنگاوانەى بۆ باشتركردى وەزەكە لەلايەن ئەو ولاتەوہ ھەلگىراون، پىشكىشى كۆمىتە دەكا.

۴- كۆمىتە، سكالائكان بە گۈيزەى ئەم ماددەيە بەپىئى ئەو زانىبارىيە روونو راستانەى كە لەلايەن تاك يان ئەندامىكى پئوئەندىداروہ پىئى دەدرئ، دەخاتە ژئىر لىكۆلئىنەوہو پىپان رادەگا.

۵— كۆمىتە لەو سكالائيانە كە لەلايەن تاك (كەس)ىكەوہ، بە گۈيزەى ئەم ماددەيە پىئى دەدرئ، ئاكوڭئتەوہ. مەگەر ئەوكاتە كە بۆ كۆمىتە روون بىيتتەو:

ئەلف: بابەتى سكالاكە لە ئورگانە نئوئەتەوہىيەكاندا ئەوہيە كە دەولتەتان بە گۈيزەى ياساى بنەرەتتىي ولاتى خۇيسان، ي سا ناوئەندە خاوەن سەلاجىيەتەكانى وەك پارلمان لە نىئوخۇى ولاتەكەياندا پەسندى بكەن).

بەلگەنامەكانى تايبەت بە پەسندىكردن يىا پەيوەست بوون بە كۆنوانسىيۇن لە لائى سكرتېرى گشتىي رىكخراوى نەتەوہ يەكگرتووەكان بە ئەمانەت دادەنرىن، جىبەجئ دەكرئ.

**ماددەى بىستوشەشم**

ئەم كۆنوانسىيۇنە بۆ ئەوہى ھەموو دەولتەتان پئىيەوہ پەيوەست بن، كراوہ دەبئ. پەيوەست بوونى دەولتەتان بە ھۆى بەلگەنامەى پەيوەست بوون كە لەلاى سكرتېرى گشتىي رىكخراوى نەتەوہ يەكگرتووەكان بە ئەمانەت دادەنرىن، جىبەجئ دەكرئ.

**ماددەى بىستوحەوتەم**

۱- جىبەجىكردن و بەرئۆەبەردنى ئەم كۆنوانسىيۇنە، ۳۰ رۆژ پاش سپىردرانى

بىستەمىن بەلگەنامەى پەسندىكردن يىا پەيوەست بوون بە سكرتېرى گشتىي رىكخراوى نەتەوہ يەكگرتووەكان، دەست پىندەكرئ.

۲— ھەر دەولتەتتىك كە دواى سپىردرانى بىستەمىن بەلگەنامەى پەسندىكردن يىا پەيوەست بوون، ئەم كۆنوانسىيۇنە پەسند بكاو رەگەلى بكەوئ، ۳۰ رۆژ دواى سىپاردنى بەلگەنامەى پەسندىكردن يىا پەيوەست بوون بە شوئنى خۇى، لەسەرەيتى دەست بكا بە جىبەجىكردن و بەرئۆەبەردنى ئەم كۆنوانسىيۇنە.

**ماددەى بىستوھەشتەم**

۱- ھەر دەولتەتتىك لەوانەيە لە كاتى مۆزكردن ي پەسندىكردى ئەم كۆنوانسىيۇنە ي لە كاتى رگەل كەوتنىدا رابگەيەنئ كەكۆمىتە بۆ جىبەجىكردى ئەركە دەست نىشانكاروہكانى بە ھۆى ماددەى ۳۰، بە رەسمى ناسئ.

۲— ھەر دەولتەتتىكى ئەندام كە مەرج مافى خۆدەراھويشتن لە بەندى يەكى ئەم ماددەيەى بۆ خۇى ھىشتتەوہ، ھەركات بىيەوئ دەتوانئ بە نووسىنى نامەيەك بۆ سكرتېرى گشتىي نەتەوہ يەكگرتووەكان ئەم مەرجو مافە ولەبنئ.

**ماددەى بىستو نۆيەم**

۱- ھەر دەولتەتتىكى ئەندامى ئەم كۆنوانسىيۇنە دەتوانئ گەللەيەك بۆ گۇزان (لە كۆنوانسىيۇندا) پىششىبار بكاو دەقى گەللەكە بە سكرتېرى گشتىي رىكخراوى نەتەوہ يەكگرتووەكان بسپىئرئ. سكرتېرى گشتى، ھەر گەللەيەكى پىششىباركارو بە مەبەستى گۇزانكارى، بۆ دەولتەئانى ئەندامى ئەم بەيآننامەيە دەنئىرئو داواپان لئى دەكا كە پئى رابگەيەن ئايا لەگەل ئەوہدا ھەن كۇنفرانسىيەك لە دەولتەئانى ئەندام بە مەبەستى ھىتانە بەر باسى گەللە پىششىباركاروہكانو برىبار لەسەردانىان پىك بىئئى؟ بەو مەرجەى لائىكەم سئ يەكى دەولتەئانى ئەندام داواكارى پىكېتسانى كۇنفرانسىيەكى لەو چەشنە بن، سكرتېرى گشتى كۇنفرانسەكە لە ژئىر چادەزىي و پىژاگەيشتنى رىكخراوى نەتەوہ يەكگرتووەكاندا پىك دەيتئ. ھەر چەشنە گۇزانىك كە لەلايەن زۆرايەتتىي دەولتەئانى ئەندامەوہ (كە لە كۇنفرانسەكەدا نامادە بوون و دەنگ دەدەن) قبولئ بكرئ، بە ھۆى سكرتېرى گشتىيەوہ بۆ ھەموو ولاتاننى ئەندام بە مەبەستى قبولئكردن و بەرئۆەبەردنى، دەنئىدرئ.

۲- گۇزانى قبولئكارو بە سەرئىجدان بە بەندى يەكى ئەم ماددەيە لەو كاتەوہ دەست بە بەرئۆەبەردنى دەكرئ كە دوو لە سئى دەولتەئانى ئەندامى كۆنوانسىيۇن بە سكرتېرى گشتىي رىكخراوى نەتەوہ لەلايەن كۆنوانسىيۇنە بۆ مۆزكردن ۲- ئەم كۆنوانسىيۇنە پىئويىستە لەلايەن دەولتەتانسەوہ پەسند بكرئ. (مەبەسست لىە ھىئسانى زاراوہى "پەسندىكردن" لە بەيآننامەو پرۆتۆكۆلە نئوئەتەوہىيەكاندا ئەوہيە كە دەولتەتان بە گۈيزەى ياساى بنەرەتتىي ولاتى خۇيسان، ي سا ناوئەندە خاوەن سەلاجىيەتەكانى وەك پارلمان لە نىئوخۇى ولاتەكەياندا پەسندى بكەن).

**ماددەى بىستوچوارەم**

كۆمىتە بە گۈيزەى ئەم كۆنوانسىيۇنە، تىكۆشانى خۇى لە راپۇرتتىكى سالانەدا پىشكىش بە دەولتەئانى ئەندامو كۆزى گشتىي رىكخراوى نەتەوہ يەكگرتووەكان دەست نىشان دەكرىن.

**ماددەى بىستوچوارەم**

كۆمىتە بە گۈيزەى ئەم كۆنوانسىيۇنە، تىكۆشانى خۇى لە راپۇرتتىكى سالانەدا پىشكىش بە دەولتەئانى ئەندامو كۆزى گشتىي رىكخراوى نەتەوہ يەكگرتووەكان رابگەيەن كە ئەوان بە گۈيزەى قانونە بنەرەتتىيەكانى ولاتى خۇيان، گۇرانەكەيان پەسند كردوہ.

**ماددەى سىھەم**

۱- ھەر دەمەدەمو ئاكوڭىيەك كە لە نئىوان دوو يىا چەند دەولتەئى ئەندام لەسەر تىگەبشتن يىا چۆنەيتتى بەكارھىئانى ئەم كۆنوانسىيۇنە پىك بىئو، ئەو دەولتەتانە دەتوانن ئەم ئاكوڭىيە بە ھۆى وتوئۆ چارسەر بكن، لەسەر داواى يەكىك لەوان ئاكوڭىيەكە دەبرىتتە لائى دەستەى داوهران. ئەگەر تا ۶ مانگ دواى ئەو كاتەى داواى پىژاگەيشتن بە ئاكوڭىيەكە درابوو بە دەستەى داوهران، دەولتەتان نامادە نەبوون برىارى دەستەى داوهران قبولئ بكەن، ھەركام لە لايەنەكانى كىشەكە دەتوانن ئاكوڭىي خۇيان بەرنە دادگاي دادى نئوئەتەوہىي.

۲- ھەر دەولتەتتىك بۆى ھەيە لە كاتى مۆزكردى ئەم كۆنوانسىيۇنە ي لە كاتى پئوہ پەيوەست بوونىدا رابگەيەنئ كە خۇى لە جىبەجىكردى بەندى ۱ ئەم ماددەيە دەر دەھاوئۆئ. دەولتەئانى دىكە ئەندام لەگەل رىژدانان بۆ ھەر ولاتىك كە



بە بۆچۈنى ئانتۇنى گېدنز، بە جەھانپىيون، پرۆسە دەرياز بونى كاتو فەزا لە بەندى شوپن و دارشتنەوە يا نە لە كەش و ھەوايەكى بەرىنتردا، كە ئەگەرى پىڭكھاتنى گەلنىك دەستوروو كىردەۋەى بەربالۆى كۆمەلآيەتى دەرەخسىتىّ.

بە جەھانپىيون پرۆسەيەكە كە ناوەندى بپياردان لە سەر كىشەكانى ھەر ولآتيك لە ھەموو بوارەكانى كولتورى، سياسى، ئابورىو. . لە دەولتە – نەتەوەكانەوە دەگوازىتەوە بۆ ناستى جىھانى و نپۆنەتەوہيى. لە ئاكامى ئەم پرۆسەيدا ئۆتورتىتەى نەرتىبى دەولتەتەكان تووشى زبان دەبىّ و لە ناستىكى فراواندا سەربەخۇيى بپياردان لە دەست ددەن و ناوەندو رىكخسراوہ جىھانىو نپۆنەتەوہيىيەكان دەبنسە مەكۆى ئۆتورتىتەو بپياردان.

بە جەھانپىيون لە بوارى ئابورى دا، دىبىتە ھۆى كەم رەنگ بوونەۋەى ئابورى نەتەوہيى و پىتك ھاتنى ھىندىّ سنور بۆ دەولتە نەتەوہيىيەكان لە دارشتنى سياسەتى ئابورىو سەربەرەشتى كردنى دا، بە واتايەك ئېستتا ھەر دەولتتەك بە تەماى سەرکەوتنى ئابورىيەكەى بىّ،پىئويستە سياسەتە ئابورىيەكانى لەگەلّ ئابورىيى جىھان دا بگۇنجىنىو لە بازارى جىھانىدا بۆ خۆى شوپنىك ببىنىتەوہ. ئەم سنوردارىتىيە لە بوارى ئابورىدا باندۆرىكى راستەو خۆى لەسەر دەسەلاتو كارگېرى سياسىيى ئەو دەولتەتانه لە ولآتەكانيان دا ھەيە، بە چەشنىك كە بەشىكى زۆر لەو بپيارانەى كە بۆ كونترۆلو بەرىئەبەردنى كارو بارى سياسى ولآت دەبىّ بدرېن، بە ھۆى كەم بوونەۋەى دەسەلآتى ئابورىيى دەولت نەتەوہ لە دەستيان دەر دەچىّو دەچىتە ناستى نپۆنەتەوہيى.

ئەم دياردەيە لە زۆرىەى ولآتانى جىھانى سىتھەم كەە كونترۆلو بسەرپۆبەردنى سەرچاوەئابورىيەكان و دارشتنى سياسەتى ئابورى و پىشەسازى لە دەستى دەولتەتدا بە زۆر زەقو بەرچاوترە، بە تايبەت بۆ ولآتگەلنىك وەك ئىران، عەرەبىستان، سوورىەو. . . كە خاوەنى ئابورىيەكى تاك بەرھەمىن (نەوت)و دەستيان بە سەر سەرچاۋەى داھانى نەتەويى ولآت دا كرتوہ، بە جىھانپىيون، پەيام ھىتەرى دابەزىنى بەرچاۋى دەسەلآتى بپياردانى ئابورىو سياسىيانە.

پاش كۆتايى ھاتنى شەپى ساردو ھەلئەشانەۋەى ھۆبەى كۆمۆنىزم ھىندىّ رىكخراوى جىھانىي وەك، رىكخراوى نەتەويەكگرتوہەكان، دراو دانى نپۆنەتەوہيى، بانكى جىھانىو رىكخراوى بازگانىي جىھانىي W.T.O لە كۆپەپانى سياسەتى نپۆنەتەوہيىدا رۆلّى سەرەكپيان بە دەست ھىتاوہ مەوداى چالاكىي دەولت نەتەوہەكانيان بەرتەسك كىردۆتەوہ.

كە وابو لە ئاكامى پرۆسەى بە جىھانپىيوندا، دەولت نەتەوەكان لە بوارى دارشتنى سياسەتە گشتىيەكانى ئىتوخۇدا دەسەلاتو كارامەيىيان كەم دەبىتتەووە دەكەونە ژئىر ركىنى كارگېرىيەكى جىھانى، سەربەخۆيى بپياردانو چالاكپيان لە كەمى دەداو دەكەويتتە ژئىر كارگېرى دەسەلآتى رىكخراوى نەتەويەكگرتوہەكان، لە بوارى سياسىو شپۆازى

## باندۆرى بە جىھانپىيون لە سەر رەوتى

# دیمۆكراتیزاسیۆن لە ئێران دا

**رامبود لوتفپووری**

دەسەلآتداریتی دا ناچارن بەرەو دیمۆكراتیزەكردنەۋەى ولآتو كۆمەلگاگەیان ھەنگاو بىنینو رەوايىيەكى ياسايى بۆ خۇيان داين بكن.

**بە جىھانپىيونو رەوتى دەموكراتیزاسیۆن:**

بە جىھانپىيون بە تايبەت لە بوارى ئابورىدا پىويستى بە ھىندىك ژىرخانى كولتورىو سياسى ھەيە بە تىك ھەلئەشانى يەكىتى سۆقيەت، سەرمايەدارىو لىبرالىسىى ئابورى بە خىزايى باليان بە سەر كۆمەلگای جىھانى دا كىشاو كەرتى كەمكردنەۋەى دەسەلآتى دەولتە – نەتەوەكان لە كارگېرى ئابورىو دەستەبەرى ناسايىشى سەرمايەگوزارى كەرتى تايبەت، پىويستى داين كردنى لىبرالىسىمىكى سياسىو ديمۆكراتیزەكردنى ولآتانى جىھانى ھىنايە گۆپى. بەلام لە لاىەكى دىكەشەوہ دەولتە – نەتەوەكان، بە تايبەت ئەوانەى جىھانى سېتھەم، كە لە بنەردتا زۆربەيان بەرھەمى كۆلۇنيالىزم و تىكەلآوىو ئالۆزىيەكى ئىتىنىكىو كولتورى زۆريان تىّ داىە، بۆ پاراستنى يەكگرتويى ئەو نەتەوہ دەسكردانە كە بەرھەمى كۆلۇنيالىزم بون ، دۆكردەۋەيەكى توندىان لە بەرامبەر ئەم رەوتەدا دەست پىكد.

چونكە پىشتەر لەم چەشنە ولآتانەدا تەنيا دەولتە بوو كە دەيتوانى ناسنامەى نەتەوہيى دروست بكاو تەنيا ئەو بوو كە نامرازى پىك ھىتانى ناسنامەى بۆ جەمەەرى ولآتەكەى لە بەر دەستدابوو.

بەلام بە پىشكەوتنى تەكنۆلۇزىاي نامرازەكانى پىئوھندىي گشتىو بە جىھانپىيونەرەيان ھەرەھا ئەگەرى دەست راگەيشتنى جەمەەرى خەلكو ئەو گەلو گروپانەى كە نامسادى پەسەند كردنى ناسنامەى دەولت نەبون،بەم نامرازانە، بوارى چىپوونى ناسنامەو نەتەۋەى جىاواز لەۋەى كە دەولت پىتكى ھىتابوو بانگەشەى بۆ دەكرد، پىك ھات .بۆيە ئەگەرچى بە جىھانپىيون لە لاىەك دىبىتە ھۆى پىك ھاتنى ناسنامەيەكى جىھانى و كەم رەنگ بوونەۋەى ناسنامە نەتەوہيىيەكان، بەلام لە لاىەكى دىكەشەوہ بۆ ئەو گەلو نەتەوانەى كە تا ئىستتا بە ھەر ھۆيەك نەيانتوانيوە ناسنامەى خۇيان ھەبىو بىنە خاۋدى دەولتەى نەتەوہى، ئەم ھەلەى رەخساندوہ كە خۇيان بە جىھان بناسىنن و باسى مافو ويستەكانيان ببەنە ناستىكى جىھانى.

دەرکەوتن و گەشەكردنى ئەم ناسنامە لەبىر كراوانە بە جۆرىك دەبىتە ھۆى دا بەشكردنى دەسەلات كە دەتوانى بەرھەم ھىتەرى ديمۆكراسى بىّ.

ئەم كىشەيە لە لاىەن دەولتەكانى ئەم ولآتانەوہ بە جۆرئ مەترسى بۆ يەكگرتويى و يەكپارچەيى ولآتو نەتەوەكەيان لە قەلەم دەدرئ، بۆيە ئامادە نين دان بە سىستىمىكى ديمۆكراتىك دا

# كوردستان

كۆماری ئیسلامی گوت.

كاراكتەرى بە جیھانییوونو گەشەكردنى نامرازەكانى پىئوھندى گشتى پىئوھندىيەكى ئوركانىكپان لەگەل ديمۆكراسىدا ھەيە بۆيە لە ئىران دا باندۆرىكى پۆزىتىفيان لە سەر بردنەسەرەۋەى رادەى ھۆشيارى و داخوازە ديمۆكراتىيەكانى خەلك وەك نازادى بپروا. "قانۇنگەرايى، خواستى كۆمەلگای شارستانىو. . . ھەبوو، لە لاىەكى

دىكەش، ھەر ئەم فاكئەرانە بوارى ھوشيارىي نەتەوہيىو پىڭكھاتنى ناسنامەى كولتورىو نەتەوہيى تايبەتپان بۆ كەمە نەتەوہەكانى ئىران رەخساندو ناسنامەى ئىزانىيان كە لە ژئىر دەسەلآتو ئۆتورتىتەى فارسو شىعەكاندا بووو تووشى تەنگزە كرد. ئەم كىشەيە بۆتە ھۆى ئەۋەى كە ئىستتا زۆرىەى بىرمەندانو خاۋەن بۆچوونە سياسىيەكان ساوكەو دامەزراندنى سىستىمىكى فیدرالى بۆ دەستەبەر كردنى ديمۆكراسىو پاراستنى يەكپارچەيى ئىپژان بە پىويستىيەكى بىّ ئەملاوتەولا دەزانن.

لە ئىراندا ديمۆكراسىيەكى روالتەى واتە ھىندى نېھادى وەك ھەلبىژاردن و پارلمان بوونيان ھەيە كە لە راستى دا ھىندى نېھادى تەشرىفاتىن دەسەلآتى بنەمايى بپياردان نەلە دەستى خەلكو پارلمان، بەلكو لە دەستى ويلايەتى فەقيەو ئەو ئۆليگارشىيە ناخوندىيە داىە (شوروى نىگابان) كە لە دەوربەرديان.

سەرھەلدانى ھىندىك كىشەى وەك:

۱- دروست بوونى كەلپن لە نپو ريزەكانى ئۆليگارشى دەسەلآتداردا كە رىگای دەرکەوتنى بپرو بووچوونى جياوازى كردەۋە.

۲- پەرسەندنى فىركردن و پەروەردە لە نپو جەماوەردا كە ناستى ھوشيارىو خواستەكانى خەلكى بەرز كردەۋە.

۳- پەرسەندنى چىنى ناوھندى كە لاىەنگرى لە لىبرالىزمى ئابورى و سياسى دەكا.

۴- پەرسەندنى تايبەتەندىيە كانى مۆدېرنىتە وەك قەلگگەرايىو تاكگەرايىو كەوتنە دژايەتپيان لەگەل تايبەتەندىيە نايدۆلۇزىيەكانى كۆمەرى ئىسلامى دا.

۵- بە دى ھاتنى ھىندى تەعبىرى پلۇرالىستى

لە تايين

۶- قەيرانى رەوايى، بەشدارى و كارامەيى نيزام

۷- بەجىھانپىيون لە بوارەكانى، كولتور، پىئوھندىيەكانو ئابورى، كە وەك فاكئەرىكى دەرەكى زەختى خستۆتە سەر رىژىم.

بوونەتە ھۆى ئەۋەى كە ريفۆرمىستەكانى نپو دەسەلآت ھەولّ بەدن لاىەنە ديمۆكراتىكەكانى نيزام بە ھىژ بكنو ئەو ديمۆكراسىيە روالتەىيە بەرەو قۇناغىكى سەرتىر كە "شپوہ ديمۆكراسى" بىّ پاڤ پىئو نپن، ئەگەر چى شپۆازى جولانەۋەو ئاكامى كردەۋە ھەلئۆستەكانى زۆرىەى ئەو ريفۆرمىستانە وا لە مروق دەكا گومان لە نياز پاكىيان لە دروشو داخوازەكانيان بكا، بەلام سەرە راى ئەۋە، ئەو ھەنگاۋانەش كە بەرەو ديمۆكراتيزە كردنى رىژىم و چاكسازى ھەلگىران، لە نەغامداتووشى ھىندى بەرەبەستى وەك:

۱- دژايىتى كردنى پاواخوازانو ئۆليگارشى

ناخوندى.

۲- بەرەبەستى ياساى بنەرەتى، كە دەسەلآتى راستەقىنەى بپياردانى خستۆتە دەست وەلىي فەقيە و ئۆليگارشى ناخوندىو رەوايى بە پاواخوازىو سەردرئىيان دەدا.

۳- راست نەبوونى ريفۆرمىستانى نپو دەسەلآت لەگەل ئەو ريفۆرمىستانەى لە دەرەۋەى بازنەى دەسەلآتدان.

ھاتنو نەيانتوانى لە وىزەى دەسەلآتى ئۆتورتە گەراو توتالىتېرى كۆمارى ئىسلامى بىن و بەرەو سەقامگىر بوونى ديمۆكراسىو دا بەشكردنى دەسەلآت ھانى بىدن.

بەلام پاش كارەساتى ۱۱سپتامبەر كە پرۆسەى بە جىھانپىيونو ديمۆكراتیزاسیۆن بە شىئوہى پراكىتكەو لە لاىەن زھىژزانى جىھانەوہ ھاتوتە گۆپى، كىشەكە كەوتۆتە قۇناغىكى نۆيەۋە. رەنگە تا ئىستا رىژىم بۆى لوابى، لە بەرامبەر گوشارى نپۆخۇيىوشالۆى خواستى گۆرانى سياسى ودیمۆكراسىخوازى خەلكندا خۆى راگرى بەلام ناتوانى لە بەرامبەر شالۆى جىھانى بە جىھانپىيونو ديمۆكراتیزاسیۆن،كە بە خىزايى و بە ھەر جۆرئ ھەبى، ولآتانى جىھان لەگەل خۆى دەخا، بەرخۇدان بكا.

كە وابو ئىستا كۆمارى ئىسلامى لە بەردەم رەوتىكى ناچارى داىەو لە ناخى خۇيدا تووشى ھىندى ناتەبايى ھاتوہ ، ناتەبايى لە نپوان تايبەتەندىو بەھاكانى لەگەل ئەو بەھاو تايبەتەندىيانەكە بەرھەمى بە جىھانپىيونو دىناي تەرور بانگەشەيان بۆ دەكا.

بۆيە دەكرى بلپىن كۆمار ىئىسلامى وەك زۆرىەى ئەو نيزامە نەرىتخوازانەى كە ئىكسپايەر بوونەتەۋە، گەشتۆتە ھىلى كۆتايىتەمەنى، چونكە نەدەتوانى چاۋى بە سەر ئەو راستىيانەدا بنوقىتنىو لە بەر چاۋەيان نەگرى، لە بەر ئەۋەى كە لە سەردەمى بە جىھانپىيون دا جىھان بۆتسە سىستىمىكى ئۆرگانىكىو ولآتانى دونيا وەك ئەندامانى ئەو ئوركانىزمە ھەركام رۆلّى خۇيان دەبىنن ناتەبايىو چەوتى ئەندامىك لە سەر ھەموو ئەوگانىزمەكە كارىگەرى دەبىو ھىچ ئەندامىك بوى نىە خۆى لەو رىسايە دەرباۋىئۆى، ھەرھا تواناى خۇرگۇنجاندىشى لەگەل ئەو نەزمە نويەو گۆرانكارپانەندا نىە، چونكە ئەو بنەمايانەى كۆمەرى ئىسلامى لە سەريان دامەرزاوہ وەك ويلايىتى فەقيە، بنەماخوازى ئىسلامى و. . . لەگەل سىستىمى ديمۆكراتىك كە باسى دەسەلآتى خەلكى، پلورالىزم، سكۆلارىزم و. . . دەكا لە ناتەبايىيەكى تەواۋدان.

\*\*\* \*\*

ژئىدەر:

۱- گل محمدى – احمد، ھويتھای حاشيەای قومىتھاو جھانى شدن، رۆژھەلات، شماره پنجم، دوشنبه ۲۴ فروردین۱۳۸۳

۲- بشىرىيە – حسين، دىپاچەای بر جامعه‌شناسى ايران، موسسه‌نگاه معاصر، چاپ اول، ۱۳۸۱، تهران

۳- رفيع پور- فرامرز، توسعه و تضاد، شركت سهامى انتشارات، چاپ چهارم، ۱۳۷۹ تهران



دەبىتتە قەيرانىك كە تەنانەت ناوەندو بىياتە بپياردەرەكانىش ناتوانن چارەسەرى بكن.

لەشفرۆشى چيە؟ كچىك يا ژنىك كە بۆ وددەستھىنانى پارەو بۆ دامركاندىنى مەيلى جىنسىيى پىاو، تەسلىمى پىاو دەبى، ئەو ژنە لەشفرۆشانە نەدەتوانن كپيار ھەل بژىرنو نە لە بوارى جىنسىيەۋە چىژ وەردەگرن. يا لەشفرۆش بەو كەسە دەلپن كە ھىچ كارو شوغلىكى تايبەتى نەبىن و ھەر لە رىگىاى لەشفرۆشىيەۋە پىداويستىيەكانى ژيانى داين بكا.

دەسەلآتبەدەستانى ئىران بۆ چارەسەركردنى ئەم كىشە كۆمەلآيەتىيە، كە وەك ھەزاران پىرسگرتكى دىكەى كۆمەلآيەتى تەشەنى كىردوۋە كۆمەلنى

رۆخىدا نازانن پەنا بۆ كوئ بەرن؟ كاتىك دەست و پىئوھندەكانى رىژىم لەمپەر لەسەر رىگای ئەو ژنانەى ھەولسى پەيداكردنى بۆئوى بۆ مندالەكانيان دەدەن پىك دىتىن، رىگاپچارە چيە؟ ئەگەر ژنىك بە ھەر نرخبك و دەۋاى نان بكوەن، لەشفرۆشىو، فسەدى لىن دەكەويتتەۋەو دەبىتتە نەخۆشىيەكى كۆمەلآيەتىو ھەموو كۆمەل دادەگرئو





## كاراتهى يانەكانى ئيران و

## سەرگەوتنى كرماشان

رۆژى يەكشەممە ۱۳ى بانەمەر لە شارى تاران، يارىيەكانى قارەمانىي كاراتهى يانەكانى ئيران كۇتايى پىنھات. لەم ياربيانەدا ۲۴ تىم لە ۱۸ ئۆستانى ئيران بەشدار بوون كە لە ئاكامدا تيمى فەرھەنگيى كرماشان پلەى يەكەمى كۆميتهى تيمىي ئيرانى وددەست هيتنا. بەدواى كرماشاندا تيمەكانى "بەھەشتى"ى نيسفەهان و "نازەرفەر"ى رومى پلەى دووھەم و سيھەميان وددەست هيتنا.

# ئاكامە لاوازەكانى يانەى يەك مىليارد دۇلارى!

مەھدى بەدرى

جامى يانەكانى ئوروپا ئەمسال ئەگەل ھەرزازو نشىئويكى زۆر بەرھەرورو بوو. زۆربەى يانە بەھيژەكانى ئوروپا بەھۆى يانە مام ناوەندىيەكان لە دريژوى يارىيەكانو وددەستھيتنانى جامى قارەمانىدا وولانران. وولاننانى ناسى مىلان قارەمانى خۇلى پيشوو، يووفينتوس، مەنجيستر بۆنايتيد، بايرن مۆنيخ، ئارسانا، بارسۇلونا، چلسىو لە ھەمووى گرنگر وولانانى ريشال مادريد بەھۆى موناكۆى فەرانسە بوو، كە دەتوانين بلينين يەكئىك لە چاوپوران نەكراترين ئاكامەكانى ئەم جامە بوو. كاتئىك ئاورپىك لە يانەى ريشال مادريد دەدەبينەو، بۆمان دەرەكەوئ پۇلىك لە باشترين ياريزانانى جىهان لە تەواوى پۆستەكان لەم يانەيدا كۆ بوونەتەو. زەيدان باشترين ياريزانى جىهان لە سالەكانى ۱۹۹۸، ۲۰۰۱ و لە سالەكانى ۱۹۹۶، ۱۹۹۷، ۲۰۰۲، فيگۆ باشترين ياريزانى جىهان لە سالى ۲۰۰۱، رۆبىرتۆ كارلۇس باشترين بەرگرىي چەپى جىهان، راتۆل باشترين ھيژشەبرى جىهان لە چەند سالى رابردودا، كالىاس يەكئىك لە باشترين گۇلچەيەكانى جىهان، بيىكھام يەكئىك لە باشترين ياريزانانى ھيلىى ئيۆەراستى جىهانو... ئەم يانەيە بۆ ھيتانەريزى ئەم ياريزانانە بۆ رينال بە سەدان مىليۇن دۇلارى تەرخان كىردو. بۆ وئىنە بۆ گۇاستنەوہى زەيدان لە يووفينتوس بۆ ريشال ۶۴ مىليۇن دۇلار، فيگۆ لە

# ھەواآلە وەرزشى يەكان

ئەشكان

## سەرگەوتنىك بۆ نايىناكانى

## كرماشان

پيئنجەمىن خۇلى يارىيەكانى گۇلبان (كە تايبەتە بە نايىناو كەمبينسا) رۆژى دوو شەممە ۲۱ى بانەمەر لە شارى يەزد كۇتايى پىنھات. لەم ياربيانەدا بەدواى تيمى قەزوين كە پلەى يەكەمى وددەست ھيتابوو، تيمى كرماشان پلەى دووھەمى ئيرانى وددەست ھيتنا و تارانيش بە پلەى سيھەم رازى بوو.

## بانگھيشت لە فواد كاسب، راھينەرى تيمى يىنگپۇنگى پاكستان

رۆژى شەممە ۲۶ى بانەمەر، فيدراسيۆنى فووتبالئى ئيران لە دانىشتتىئىكدا باشتيرنەكانى سيھەمىن خۇلى ليگى حيرفەيى فووتبالئى ئيرانى ديارى كىرد. لەم ديارىكىردنەدا جەلال مسورادى ناوبۆيوانى كرماشانى وەك

رۆژى ۱۸ى خاكەليپوہ لە شارى موتنى كارلۆ پيشيبينىيەكان بە پيئچەوانە دەرچوون. ئەوہ موناكۆ بوو بە يارىي جان، خيتراو بەھيژى سى جار دەرزاوى كاسياسى كىردوہ تا لە بەرامبەر تاكە گۇلى ريشالدا، ئەم يارىيە ۳- ۱ بباتەوہو ريشال مادريد بە زەليلىى يارىگا بەجئ بيلن.

بۆ ريشال دۇئا؟ نايىا لاوازى تاكتيكيى ھەبوو يا . . . ؟ وەلامەكەى زۆر ئاسانە، ياريزانانى ريشال ھەركامەيان لە تيمىكى دىكەدا دەتوانن ئەستىژەيەك بنن و لە يارىيەكانى ئەو تيمەدا كارىگەرييان ھەين. كاتئىك ئەو ھەموو ئەستىژيە لە تيمىئىكدا كۆ دەبينەو، روونو ناشىكرايە كە ئەوانە كەمتر لە خزمەت تاكتيكو كارى گروھيى تيمدا دەبن و زۆرتر دەبانوئ يارىي تاكەكەسى خۇيان بە ھاوتيمەكانيان نيشان بەدن. لە بەرامبەردا موناكۆ بەكارى گروھى و ئەو پيلان و تاكتيكيى "اوشامپ"ى راھينەر بۆى ديارى كىردبوون، زۆر بە ئاسانى سەرگەوتنيان وددەست ھيتنا.

ئەم ئەزمونە دەبئ بەريۆبەهرانى ريشال وريىا بكاتەوہ كە بەھيتنانى ئەستىژەكانى فووتبال ناتوانئ سەرگەوتن وددەست بئىنئ، بەلكوو كارى گروھى و فيىداكارىي ياريزانەكان لە سەرگەوتنەكاندا زۆر بەرچاو.

شكستەكانى ريشال تەنيا تايبەت بە جامى يانەكانى ئوروپا نەبوو، ئەم يانەيە لە ھەردوو جامى نيوخۇيى ئيسپانياشدا تووشى شكست بوو، لە جامى خەزفى بە تۇسا سۇناد ژراو لە جامى يانەكانى ئيسپانياشدا لە چوار يارىي كۇتايىدا لە سئ يارىدا تووشى شكست بووو لە كۇتايىدا تەنيا پلەى چوارەمى وددەست ھيتنا.

\*\*\*

### ماددەى سى و دووھەم

۱- سكرتيرى گشتيى ريىكخراوى نەتەوہ يەكگر تووہكان تەواوى دەولتەتانى ئەندامى ريىكخراوى نەتەوہ يەكگر تووہكان و ھەموو ئەو دەولتەتانەى ئەم كۇنوانسيۆنەيان مۆز كىردو و پىنەوہ يەپوہەست بوون، ئاگادار دەكاتەوہ لە:

۲- ئەم ھەلۆەشانەندەو وددەركەوتنەش، لە بەرپرسيارەتى و دەرەست بوونى دەولتەى ئەندام بەرامبەر بەو كىردەوانەى ھەتا كانى وەرەسمىگەرانى دەرچوونەكەى نەجامى داون، كەم ئاكاتەوہ، ناتوانئ لەسەر ريئى دريژوى ليىكۆلينەوہى كۆميته لە كارو كىردەكانى پيش ئەو ماوہيەدا، بييتنە كۆسپ.
۳- پاش ئەوہى رەوتى چوونەدەرى دەولتەتىك لە كۇنوانسيۆن گەپيشتە دواقۇئاغۇ رەھمىيەتى پەيدا كىرد، كۆميته ئيدى لە كاروبارى دەولتەى وددەركەوتوو ناپرسيتەوہ.

باشترين ناوبۆيوان ديارى كرا. ناوبراو لە يەكەمىن خولى ليگى حيرفەيى فووتبالدا بە باشترين ناوبۆيوان ديارى كرا.

## سەرگەوتنى چەند ئافرەتى

## كرماشانى لە وۇشۆى ئيران دا

رۆژى سئشەممە ۵ى جۆزەردان بە بەشدارىى ۱۲۰ ياريزانى وۇشۆ لە ۱۲ ئۆستان، يارىيەكانى وۇشۆى قارەمانىيى ئافرەتانى ئيران بە مەبەستى ديارىكىردنى تيمى ئيران بۆ بەشدارىي لە يارىيەكانى ناسيايى لە شارى تاران بەريۆہ چوو. لە ئاكامى ئەم ياربيانەدا سئ كچى كرماشانى پلەكانى دووھەم و سيھەميان وددەست ھيتنا. لە كيتشى ۵۲ كىلۇدا، ئەكرەم تاھيرى پلەى يەكەم، لە كيتشى ۷۰ كىلۇدا سونيا ميرانى پلەى سيھەم و لە كيتشى ۷۵ كىلۇدا، فاتمە مەولايى پلەى دووھەمى ئەم ياربيانەيان وددەست ھيتنا.

## ۲۳ى جۆزەردان، دستيىكردى

## جامى نەتەوہكانى ئوروپا

رۆژى سئشەممە ۲۳ى جۆزەردان يارىيەكانى فووتبالئى جامى نەتەوہكانى ئوروپا لە شارى ليسبونى پورتنەغال بە

## دریژەى لاپەرەى ۴

**وتووێژ لەگەڵ سەعید خان. . .**

كە ھاوتومە ئێرەو دەبینم بە راستی ئیحساسی غورورو ئیفتیخارو شانازی دەکەم.

**پ: زۆر سوپاستان دەکەین و ەك دوایین قسە جەنابتان چ داوايەك و پێشنیارپێکتان ھەیە لە حیزبو بۆ حیزبو بۆ خەلك، دەتانن بیفەرموون؟**
**و: وەللا من لەوہ چكۆلتەرم كە داوام ھەين، مونتەھا ئومئیدوارم كە نیشەللا ئەو رەوہیە كە ئەلەعانەكە گرتوتانە پێشئ و شەخسییەتى حیزبو حیزبى ديمۆكراتى لە دەرەوى وﻻت بەرامبەردا موناكۆ بەكارى گروھى و ئەو پیلان و تاكتيكيى "اوشامپ"ى راھینەر بۆى ديارى كىردبوون، زۆر بە ئاسانى سەرگەوتنيان وددەست ھيتنا.**

ئەم ئەزمونە دەبئ بەريۆبەهرانى ريشال وريىا بكاتەوہ كە بەھيتنانى ئەستىژەكانى فووتبال ناتوانئ سەرگەوتن وددەست بئىنئ، بەلكوو كارى گروھى و فيىداكارىي ياريزانەكان لە سەرگەوتنەكاندا زۆر بەرچاو.

شكستەكانى ريشال تەنيا تايبەت بە جامى يانەكانى ئوروپا نەبوو، ئەم يانەيە لە ھەردوو جامى نيوخۇيى ئيسپانياشدا تووشى شكست بوو، لە جامى خەزفى بە تۇسا سۇناد ژراو لە جامى يانەكانى ئيسپانياشدا لە چوار يارىي كۇتايىدا لە سئ يارىدا تووشى شكست بووو لە كۇتايىدا تەنيا پلەى چوارەمى وددەست ھيتنا.

\*\*\*

### ماددەى سى و سيھەم

۱- دەقە عەرەبى، چينى، ئىنگليسى، فەرانسى، روسى و ئيسپانيايىيەكەى ئەم كۇنوانسيۆنە وەك يەك ئىعتىباريان ھەيەو، ھەموويان لەلاى سكرتيرى گشتيى ريىكخراوى نەتەوہ يەكگر تووہكانەو بە ئەمانەت دادەنرئین.
۲- سكرتيرى گشتيى ريىكخراوى نەتەوہ يەكگر تووہكان وئىنە برؤاپيىكرؤى دەقى ئەم كۇنوانسيۆنە بۆ ھەموو وﻻتانى ئەندام دەئيرئ.

(\*) ئەم نوسراوہيە "ن، نووريزادە" دانىشتورى مۆترال لە كانادا كىردويە بە فارسى. دەقى ئەم كۇنوانسيۆنە لە سايتى "ايران امروز" وەرگيراو. بەشى يەكەمى وەرگيرانى كوردىي ئەم كۇنوانسيۆنە لە ژمارەى پيشووى "گورستان"دا بلأ وۆتەوہ.

يارىي پۆرتەغال – يونان (وەك ييارىي كرانەوہ) دەست پىن دەكا.

ئەم ياربيانە ھەر چوار سال جارتيك بە بەشدارىى ۱۶ وﻻتى سەركەوتوى يارىيەكانى سەرەتايى دەست پىن دەكا كە لە نيوان چوار گروپىي چوار تيمىدا دابەش دەكرىن و يەكەم و دووھەمى گرووپەكان بۆ قۇئاغى يەك چوارەم ديارى دەكرين. گرووپەكان بەم شىۆەيە ديارى كراون:

گروپىي A: پۆرتەغال، ئيسپانيا، رووسىيە، يونان
گروپىي B: فەرانسە، ئىنگليسى، كرۆواسى، سوئيس
گروپىي C: ئيتاليا، دانمارك، سوئيد، بولغارستان

گروپىي D: ئالمان، ھۆلەند، چيىك، ليتوانى
يەكەمىن خولى ئەم جامە سالى ۱۹۶۰ دەستى پىن كىردو و تا ئىستا يازدە خولى بەريۆہ چووہ. پئويستە بگوتىرئ لە خولى پيشوودا (۲۰۰۰) فەرانسە بەدواى سەرگەوتن لە ييارىي كۇتايى لە بەرامبەر ئيتاليادا بۆ دووھەم جار ئەم جامەى بردەوہ.

## پۆرتۆ قارەمانى جامى يانەكانى

## ئوروپا

رۆژى چوارشەممە ۶ى جۆزەردان، لە يارىگىاى "ئشەرىنا"ى ئالمان لەبەردەم زياتر لە ۶۵ ھزار بيىنەر، چل و نۆھەمىن خولى جامى يانەكانى ئوروپا بە قارەمانىي پۆرتوى پۆرتەغال كۇتايى پئى ھات. ئەم يارىيە لە نيوان يانەكانى پۆرتو (پۆرتەغال) و موناكۆ (فەرانسە) بە ناوبۆيوانى "گيم ميلتۇن نيلسن" دەستى پىن كىرد. موناكۆ بە پيئچەوانەى يارىيەكانى پيشوو لەم يارىيەدا نەتوانى دلى لايەنگرانى شاد بكا و ئەوہ ياريزانانى پۆرتۆ بوون كە بە ييارىي بەھيژو كەلك وەرگرتن لە ھەلەكان، توانيسان لە خولەكانى ۳۹، ۷۱ و ۷۹ بەھۆى كارلوس ئەببىرتۆ، دىكۆ سانۇزاو ديمىترى ئالىچجيف، سئ گۇل تۆمار بكا تا يارى ۳ - ۰ بە قازانجى پۆرتو كۇتايى پئى و ئەم يانەيە بۆ جارى دووھەم قارەمانىي ئەم جامە وددەست بئىنئ.

پئويستە بگوتىرئ پۆرتسو سالى ۱۹۸۷ بەدواى سەرگەوتنى ۲ - ۱ لە بەرامبەر يانەى "بايرن مونيخ"ى ئالماندا بۆ يەكەمجار ئەم جامەى بردەوہ.

\*\*\*

## دریژەى لاپەرەى ۱۰ (پەرەگرتنى دياردەى لەشفرۆشى. . .)

گەﻻﻟﻪﻳﻪ ھەﻟﯘﻳﺴﺘﯩﻴﺎﻥ گﺮﺕ. ﺋﻪگەر ئەم گەﻻﻟﻪﻳﻪﺵ بەﺭﻳﯜﭘﻪﭼﯜﺑﺎ، بەم ھﯚﻳﻪﻭﻩ كە ﺩﺎﻣﯘﺩﻩﺯگﺎﯞ ﺑﯩﻜﻪﯞ ﺑﯩﻨﻴﺎﺗﻪﻛﺎﻧﻰ ﺭﯨﺰﯨﻢ ﻟﻪ ﻓﻪﺳﺎﺩﻯ ﺟﯘﺭﺍﯞﭼﯘﺭﺩﺍ ﻧﻮﻗﻢ ﺑﻮﯞﻥ ﺋﻪﻡ ﺩﺎﻣﻪﺯﺭﺍﯞﻩ ﺩﻩﭘﺘﻪ ﺭﯨﮕﺎﻳﻪﻛﻰ ﺩﻳﻜﻪ ﺑﯘ ﺳﺎﻣﺎﻥ ﻛﯚﻛﺮﺩﻩﻧﻪﯞ ﺗﯩﭙﯚﮔﻼﻧﻰ ﯞﺋﺎﻧﻰ ﺑﻪﺩﺑﻪﺧﺖﯞ ﭼﺎﺭﻩﺭﻩﺷﻰ ﺩﻳﻜﻪ ﻟﻪ ﻓﻪﺳﺎﺩ. ﻛﻪﯞﺍﻳﻪ ﺋﻪﻡ ﺟﯚﺭﻩ ﺭﯨﮕﺎﭼﺎﺭﺍﻧﻪ ﻧﺎﺗﻮﺍﻥ ﻗﯧﺮﺍﻥﯞ ﮔﯩﺮﯞﮔﺮﻓﺘﻪﻛﺎﻧﻰ ﻟﻪﻡ ﭼﻪﺷﻨﻪ ﭼﺎﺭﻩﺳﻪﺭ ﺑﻜﻪﻥ. ﺑﻪﻡ ﺟﯚﺭﻩ ھﻪﯞﻻﺗﻨﻪ، ھﯚﻳﻪﻛﺎﻥ ﯞﻩﻙ ﺧﯘﻳﻴﺎﻥ ﺩﻩﻣﯩﻨﯩﻨﻪﯞﻩ، ﺗﻪﻧﯩﻴﺎ ﺷﯚﻳﺘﻪﯞﺍﺭﯞ ﺑﻪﺭھﻪﻡ ﻧﺎﻛﺎﻣﻪﻛﺎﻧﻴﺎﻥ، ﺑﻪ ﺷﯩﯚﻳﯚﺩﻩﻛﻰ ﻛﺎﺗﻰ ﻧﺎﻟﯘﮔﯜﭘﺮﯨﻴﺎﻥ ﺑﻪﺳﻪﺭﺩﺍ ﺩﺋﯩ. ﺋﻪﯞﻩﻱ ﺩﻩﺑﯩﯟ ﺩﻩﺭﻣﺎﻧﻰ ﺑﯘ ﺑﺪﯞﺯﺭﯨﺘﯩﻪﯞﻩ ﭼﺎﺭﻩﺳﻪﺭ ﺑﻜﺮﻥ، ﺋﻪﯞ ﮔﯩﺮﯞﮔﺮﻓﺘﺎﻧﻪﻥ ﻛﻪ ﺩﻩﺑﻨﻪ ھﯚﻱ ﺋﻪﯞﻩ ﯞﺋﺎﻥ ﻟﻪﮔﻪﻝ ﻟﻪﺷﻔﺮﯞﺷﻰﺩﺍ ﺑﻪﺭﻩﺭﻭﺭﯞ ﺑﯩﻨﻪﯞﻩ.

ﺭﻩﻧﮕﻪ ﺑﯧﯖﯩﮕﻪ ﻟﻪ ﺩﻩﺳﻜﺮﺗﻰﯞ ھﻪﺯﺍﺭﻯﯞ ﺗﯧﻜﭽﯜﻭﻧﻰ ﺑﺎﺭﻯ ﺩﻩﺭﯞﻭﻧﯩﻴﻰ ﯞﻥ، ﺷﯩﺘﯩﻜﻰ ﺩﻳﻜﻪﺵ ھﻪﻳﯩﯟ ﻛﻪ ﺑﯚﺗﻪ ﭘﻪﺭﻩﭘﯩﺘﯩﺪﻩﺭﻯ ﺋﻪﻡ ﺩﻳﺎﺭﺩﻩﻳﻪ، ﺋﻪﯞﯨﺶ ﻟﻪ ﻧﺎﻛﺎﻡ ﺗﯧﭙﯩﻪﺭﺑﻮﯞﻧﻰ ﻛﯚﻣﻪﻟﮕﺎﻳﻪﻛﻰ ﺩﯞﺍﻛﻪﯞﺗﯘﯞ ﯞ ﺳﻮﻧﻨﻪﺗﻰ ﺑﯘ ﻛﯚﻣﻪﻟﮕﺎﻳﻪﻛﻰ ﻣﯚﺩﯦﺮﯨﻦ، ﺑﻨﺎﻏﻪﻱ ﺭﯨﯟﯨﺸﯚﻳﺘﻪ ﻛﯚﻣﻪﻻﻳﻪﺗﻰ ﯞ ﺋﻪﺧﻼﻗﻰﻳﻪﻛﺎﻧﻰ ﺋﻪﯞ ﻛﯚﻣﻪﻟﻪ ﺳﻮﻧﻨﻪﺗﻰﻳﻪ ﺑﯩﯟﻩﻳﺘﯩﻦ، ﻟﻪﯞ ﺣﺎﻟﻪﺩﺍ ﺩﯞﻭﺭ ﻧﯩﻴﻪ ﺩﻳﺎﺭﺩﻩﻯ ﺋﻪﯞﺗﯘﺵ ﺳﻪﺭ ھﻪﻝ ﺑﯩﺪﻩﻥ ﻛﻪ ھﻪﻡ ﻗﺎﺯﺍﻧﭽ ﺋﻪﻡ ﺯﻩﺭﻩﺭ ﺑﻪ ﻛﯚﻣﻪﻝ ﺩﻩﮔﻪﻳﻪﻧﯩﻦ. ﻛﯚﻣﻪﻟﮕﺎﻱ ﺳﻮﻧﻨﻪﺗﻰﯞ ﻣﻪﺯھﻪﺑﯩﻴﻰ ﺋﯩﺰﺍﻧﯩﺶ ﻟﻪ ﺳﻪﺭﻩﻟﻠﻪﻧﻰ ﺋﻪﻡ ﺟﯚﺭﻩ ﺩﻳﺎﺭﺩﺍﻧﻪ ﺑﻪﺩﯞﻭﺭ ﻧﯩﻴﻪ، ھﺎﺗﺘﻪﮔﯚﺯﻯ ﻛﻪﺭﻩﺳﻤﻰ ﻣﯚﺩﯦﺮﯨﻦ، ﻳﯧﺮﻯ ﭘﯧﺸﯩﻜﻪﯞﺗﯘﯞ ﯞ ﻣﯚﺩﯦﺮﯨﻨﻰ ﺩﻩﯞﻥ. ﻟﻪ ﻧﺎﻛﺎﻣﻰ ﻣﯚﺩﯦﺮﯨﻦ ﺑﻮﯞﻧﻪﯞﻩﻱ ﻛﯚﻣﻪﻟﺪﺍ ھﯧﻨﺪﯨﻦ ﺟﺎﺭ ﺩﻳﺎﺭﺩﻩﻱ ﻧﺎﺣﻪﺯﯞ ﺩﯦﺰﯨﯟﻯ ﯞﻩﻙ ﻟﻪﺷﻔﺮﯞﺷﻰﯞ ھﻪﻻﺗﻦ ﻟﻪ ﻣﺎﻟﻪﯞﻩﻱ ﻻﯞﺍﻧﯩﺶ ﺩﯦﺘﻨﻪ ﻧﺎﺭﺍﯞﻩ.

\*\*\*

ﻓﯧﺰﻛﺎﺭﻯ، ﭘﻪﺭﯞﻩﺭﺩﻩﻳﻰﯞ ﺧﯘﺷﮕﯚﺯﻩﺭﺍﻧﻰ ﺑﻪھﺮﻩﻣﻪﻧﺪ ﺑﯩﻦ ﺑﯘ ﺋﻪﯞﻩﻱ ﺩﺍھﺎﺗﻮﻳﯩﻪﻛﻰ ﮔﻪﺵ ﺑﯘ ﻛﯚﻣﻪﻟﮕﺎﻱ ﺩﯞﺍﺭﯞﻧﯘ ﺑﯩﻦ.

ﻟﻪ ﺷﺎﺭﻯ ﺑﯩﯟﺧﯩﺎﺑﺎﻧﺪﺍ ﮔﻪﯞﺭﻩ ﺩﻩﺑﯩﻦ ﻟﻪ ﺭﺍﻳﻪﻟﻪﻱ ﻻﻛﯘﻻﻥﯞ ﻛﻮﯞﭼﻰ ﺗﻪﻧﮕﻰ ﺑﻪﯞﻩﻧﺪﻩ ﻧﺎﺑﺮﯨﺘﻪﯞﻩ.

ﻟﯧﺮﯨﺪﺍ ﭘﯧﻮﯨﺴﺘﻪ ﻧﺎﻣﺎﺯﻩﺵ ﺑﻪﯞﻩ ﺑﻜﻪﻳﻦ ﻛﻪ ﺣﯧﺰﺑﻰ ﺩﯦﻤﯜﻛﺮﺍﺗﻰ ﻛﻮﺭﺩﯨﺴﺘﺎﻧﻰ ﺋﯧﺰﺍﻥ ھﻪﺭ ﻟﻪ ﺳﻪﺭﻩﺗﺎﻱ ﺩﺍﻣﻪﺯﺭﺍﻧﻰﻳﻪﯞﻩ ﺑﻪ ﮔﺮﻧﮕﻰﭘﯧﺪﺍﻥ ﺑﻪ ﻣﻪﺳﻪﻟﻪﻱ ﭘﻪﺭﻩﺭﺩﻩﻛﺮﺩﻧﻰ ﺯﺍﻧﺴﺘﻰ ﻣﯩﻨﺪﺍﻻﻥﯞ ﺑﺎﻳﻪﺧﺪﺍﻥ ﺭﯨﺰﯨﻨﺎﻥ ﻟﻪ ﺩﻧﻴﺎﻱ ﻣﯩﻨﺪﺍﻻﻥﯞ ھﻪﯞﻟﻰ ﺑﻪﻛﺮﺩﻩﯞﻩﺵ ﻟﻪ ﺭﯨﮕﻪﻱ ﺧﺰﻣﻪﺗﻜﺮﺩﻥ ﺑﻪ ﮔﻪﺷﻪﻛﺮﺩﻧﻰ ﻣﯩﻨﺪﺍﻻﻥ ﻛﺎﺭﻧﺎﻣﻪﻳﻪﻛﻰ ﭘﯩﺮ ﻟﻪ ﺷﺎﻧﺎﺯﯨﻴﻰ ھﻪﻳﻪ. ﺩﻩﺭﻛﺮﺩﻧﻰ ﮔﯚﻗﺴﺎﺭﻯ ﺗﺎﻳﺒﻪﺕ ﺑﻪ ﻣﯩﻨﺪﺍﻻﻥ ﻟﻪ ﺳﻪﺭﺩﻩﻣﻰ ﻛﯚﻣﺴﺎﺭ [ﮔﺮﯞﮔﺎﻟﻰ ﻣﯩﻨﺪﺍﻻﻧﻰ ﻛﻮﺭﺩ]، ﭼﺎﭘﻰ ﻛﺘﯧﺒﻰ ﺩﻩﺭﺳﻰ ﺑﻪ ﺯﻣﺎﻧﻨﻰ ﻛﻮﺭﺩﻯ ﺑﯘ ﻗﯘﻧﺎﻏﻰ ﺳﻪﺭﻩﺗﺎﻳﻰ ﺧﯧﺘﯩﻨﺪﻧﻰ ﻣﯩﻨﺪﺍﻻﻥ، ﺩﺍﻣﻪﺯﺭﺍﻧﺪﯨﻨﻰ ﻛﯚﺯﻯ ﭘﻪﺭﯞﻩﺭﺩﻩﯞ ﻓﯧﺰﻛﺮﺩﻥ ﻟﻪ ﻧﺎﺳﻜﺮﺗﯩﺮﯨﻦﯞ ﺩﯞﺍﺭﺗﯩﺮﯨﻦ ھﻪﻟﻮﻣﺴﻪﺭﭼﻰ ﺳﻴﺎﺳﻰﺩﺍ، ﺋﺎﯞﻩﺩﺍﻧﻜﺮﺩﻧﻪﯞﻩﻱ ﻗﯘﺗﺎﺑﺠﺎﻧﻪﻛﺎﻥﯞ ﺗﻪﻧﺎﻧﻪﺕ ﻛﺮﺩﻧﻪﯞﻩﻱ ﻗﯘﺗﺎﺑﺠﺎﻧﻪﻧﻰ ﻧﯚﻯ ﻟﻪ ﺩﯦﻪﻱ ﺷﻪﺳﺘﻰ ھﻪﺗﺎﺭﻯﺩﺍﯞ ﺩﻩﺭﻛﺮﺩﻧﻰ ﺑﻼﺯﻛﺮﺍﯞﻩﻱ "ﺩﻧﻴﺎﻱ ﻣﯩﻨﺪﺍﻻﻥ" ﻟﻪﻡ ﭼﻪﻧﺪ ﺳﺎﻟﻪﻱ ﺩﯞﺍﻳﯩﺪﺍﯞ ﺑﻪﺭﯨﯚﺑﻪﺑﺮﺩﻧﻰ ﻳﻪﻛﻪﻣﯩﻦ ﻓﯩﺴﺘﯩﻘﺎﻟﻰ ھﻮﻧﻪﺭﯨﻴﻰ ﻣﯩﻨﺪﺍﻻﻧﻰ ﻛﻮﺭﺩﯨﺴﺘﺎﻧﻰ ﺋﯧﺰﺍﻥ ﻧﻮﯞﻧﻪﻱ ﺑﺎﻳﻪﺧﺪﺍﻧﻰ ﺣﯧﺰﺏ ﻟﻪ ﺑﻮﺍﺭﻯ ﭘﻪﺭﯞﻩﺭﺩﻩﯞ ﻓﯧﺰﻛﺮﺩﻥﯞ ﺑﺎﺭﻩﻧﯩﺘﺎﻧﻰ ﻣﯩﻨﺪﺍﻻﻧﻪ.

ھﻪﻟﻮﻣﻪﺭﭼﻰ ﺳﻪﭘﺎﯞ ﺑﻪﺳﻪﺭ ﺋﯧﺰﺍﻧﻰ ﯞﯨﺰ ﺩﻩﺳﻪﻻﺗﻰ ﻛﯚﻣﺎﺭﻯ ﺋﯧﺴﻼﻣﻰﺩﺍ ﺩﺍھﺎﺗﯘﻭﻯ ﻣﯩﻨﺪﺍﻻﻧﻰ ﭘﺘﺮ ﻟﻪ ھﻪﻣﻮﯞ ﻛﺎﺗﯩﻨﻚ ﺧﺴﺘﯚﺗﻪ ﻣﻪﺗﺮﺳﻰﻳﻪﯞ. ﻣﯩﻨﺪﺍﻻﻥ ﭘﯧﻮﯨﺴﺘﻪ ﻟﻪ ھﻪﻣﻮﯞ ﺋﯧﻤﻜﺎﻧﺎﺕﯞ ﭘﯧﺪﺍﯞﯨﺴﺘﻰﻳﻪﻛﺎﻧﻰ ﯞﯨﻴﺎﻥ ﯞﻩﻙ ﺋﯧﻤﻜﺎﻧﺎﺗﻰ ﭘﺰﯨﺸﻜﻰ، ﻧﺎﻣﯘﯞﯞﺷﻰﯞ

ﺟﯩﻨﯩﯟﻯ ﺑﺎﯞﻛﺎﻧﻰ ﻣﺎﻧﺪﯞ ﻟﻪ ﺩﯞﻳﺎﻥ ﻧﻪﻓﺮﯨﻨﻰ ﺩﺍﺑﻜﺎﻧﻰ ﯞﻩﺭﯦﺰ ﻟﻪ ﮔﯜﻳﺸﺎﻥﺩﺍﯞ ھﯧﭻ ﻟﻪ ھﯩﻤﺎﯞ ﻟﻪ ﺳﻪﺑﯩﻨﯩﯟ ﻟﻪ ﻣﺴﺘﯩﺎﻧ



## بهرله‌ مالاولی

### لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی

### پۆژنامه‌نووسی

## له‌باره‌ی "کوردستان" هوه

برای پۆژنامه‌نووس "شادمان حس‌ن م‌ولود" له‌ به‌شی پاگیانی کۆلیژی زانسته‌ مرۆفایه‌تی‌یه‌کانی زانکۆی سلێمانی، "کوردستان" (تم پۆژنامه‌یه‌ی له‌به‌ر ده‌ستان دایه‌"ی هه‌ل‌پ‌وارده‌، بۆ لیکۆلینه‌وه‌ له‌سه‌ر کورد. لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی که‌ به‌شیکه‌ له‌ پێداویستی‌یه‌کانی ته‌واوکردنی دواقوت‌ناغی خۆیندو و وه‌رگرتنی بر‌وانامه‌ی به‌کالۆریۆس، به‌خۆشی‌یه‌وه‌ ته‌واو بووه‌ و پێشک‌شی کردوه‌ به‌ پله‌ی "زۆر باش" لێی قبول کراوه‌. ئه‌و خۆت‌مه‌رو نۆگ‌ره‌ له‌ مێژینه‌یه‌ی "کوردستان" که‌ لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی پێشک‌شی به‌ گیانی پاک‌ی هه‌ر س‌خ شه‌هین‌ی سه‌رکرده‌ وه‌ر س‌خ سه‌رنوسه‌ری پۆژنامه‌ی "کوردستان"، پێشوا قاز‌ی عه‌مه‌د، دوکت‌ور عه‌بل‌وله‌ه‌مانی قاسه‌ل‌وو دوکت‌ور سادقی شه‌رفه‌کنه‌دی" کردوه‌، نوسخه‌یه‌ک له‌ لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی بۆ کتێبخانه‌ی ده‌سته‌ی نووسه‌رانی "کوردستان" نارده‌وه‌.

لێره‌دا، نامۆی بک‌ومه‌ هه‌لسه‌نگانه‌ی ئه‌م لیکۆلینه‌وه‌یه‌وه‌ به‌ر‌وپای خۆم له‌ باره‌ی دیدو بۆچ‌ونه‌کان و پ‌ه‌خنه‌و پێش‌نیاره‌کانی لیکۆلنه‌رو خاله‌ لاوازه‌ به‌هێزه‌کانی "کوردستان" له‌ پ‌وانگه‌ی ئه‌و دۆسته‌ به‌ر‌پۆشه‌وه‌، بێنمه‌ گۆی. له‌وه‌د‌ه‌فته‌دا هه‌ر ئه‌وه‌نده‌ ده‌واتم‌ به‌ بۆنه‌ی ته‌واوکردنی سه‌رکه‌وت‌وانه‌ی لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی ده‌س‌خۆشی پ‌ه‌ل‌پ‌ه‌م پ‌ه‌ر‌پۆش‌یه‌ی لێ بک‌م. به‌ پ‌ت‌ویست‌یه‌ی ده‌ز‌ام س‌ویاس‌ی لێ بک‌م که‌ باه‌ت‌یه‌کی ئاوا گ‌رن‌گو به‌ ن‌رخ‌ی بۆ لیکۆلینه‌وه‌ هه‌ل‌پ‌وارده‌وه‌، چ‌ون‌که‌ "کوردستان" ج‌گه‌ له‌وه‌ی به‌ ته‌مه‌ت‌ترین پۆژنامه‌ی س‌یاس‌یه‌ی کوردیه‌ی که‌ تا ئێست‌اش به‌ به‌رده‌وامی ده‌رد‌ه‌چ‌وو و بلاو ده‌ب‌یت‌ه‌وه‌، ئاوت‌نه‌ی خ‌ب‌ه‌ات‌و ت‌یک‌ش‌انه‌ی ح‌یز‌ب‌ی د‌یم‌وک‌رات‌ی کوردستانی ئێران و گه‌لی ک‌ورد له‌ ک‌وردستانی ئێران و له‌ ب‌واری ج‌ۆرا‌وج‌ۆزه‌دا بۆ وێنه‌ (س‌یاس‌ی، ئه‌ده‌ب‌ی، ز‌مانه‌وانی، پۆژنامه‌نووسی و ه‌ت‌د) ش‌ی‌اری لیکۆلینه‌وه‌ له‌سه‌ر ک‌ردنه‌. ک‌چ‌ی به‌داخ‌وه‌ به‌م ج‌ۆره‌ پ‌ت‌ویسته‌ له‌لایه‌ن لیکۆلنه‌ران‌وه‌ نا‌وی لێ نه‌داوه‌ته‌وه‌.

هه‌روه‌ک گ‌رم، هه‌لسه‌نگانه‌ی پ‌ا‌و‌پ‌و‌چ‌وو‌و ئا‌ک‌ام وه‌رگ‌رت‌نه‌کانی لیکۆلنه‌ر له‌باره‌ی لایه‌نه‌ ج‌ۆرا‌وج‌ۆزه‌کانی "کوردستان" ه‌وه‌، بۆ ده‌رفه‌ت‌یه‌کی دیکه‌ هه‌له‌ده‌گ‌رم ه‌ی‌راداری ده‌رده‌پ‌ه‌م پ‌ۆژن‌ک‌ له‌ پ‌ۆژان‌ ب‌ۆخ‌ۆش‌م به‌ر ه‌ی‌زه‌یه‌ که‌ ها‌و‌پ‌ت‌ی پ‌ۆژان‌و ش‌ه‌وان‌ی زیات‌ر له‌ نی‌وه‌ی ته‌مه‌نی ئه‌م ده‌وره‌یه‌ی "کوردستان" بو‌وم، لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی ت‌ی‌رو ته‌سه‌لی له‌سه‌ر بک‌م. به‌لام لێره‌دا وه‌ک پ‌ۆژن‌ان‌یک‌ له‌ ک‌اری پ‌ه‌پ‌ایه‌خ‌ی ئه‌م پۆژنامه‌نووسه‌وه‌ له‌ پ‌وانگه‌ی با‌یه‌خ‌دان به‌ به‌ر‌وپای پ‌ه‌خ‌نه‌گ‌ران‌وه‌، پ‌ت‌م خ‌ۆشه‌ ب‌ۆچ‌وو‌و هه‌لسه‌نگانه‌ی لیکۆلنه‌ر له‌باره‌ی ست‌رون‌ی "به‌ر له‌مالاولی"، به‌ نا‌گ‌اد‌اری خ‌ۆت‌مه‌رانی ئه‌م ست‌رونه‌ ب‌گ‌ه‌یه‌م.

له‌ د‌و‌ای گه‌وره‌کردنی پۆژنامه‌که‌ له‌باره‌ی فۆرمه‌وه‌ له‌ ژماره‌ - ۳۳۱ - له‌ د‌و‌ال‌پ‌ه‌ره‌ ست‌رون‌یک‌ ک‌را‌وه‌ته‌وه‌ به‌ نا‌وی "به‌ر له‌ مال‌ئا‌و‌ایی" له‌ یه‌که‌م ژماره‌ی ئه‌م ست‌رونه‌ با‌ه‌ت‌یه‌کی ک‌ورت‌ نو‌وس‌را‌وه‌ به‌نا‌وی ساب‌ات‌ن‌یک‌ بۆ هه‌مو‌وان که‌ با‌س له‌ گ‌رن‌گ‌یه‌ی د‌و‌ال‌پ‌ه‌ره‌و ست‌رونه‌که‌ ده‌کات. یه‌که‌م گ‌ۆشه‌و ست‌رون‌ی ج‌ینگ‌یره‌ له‌ م‌ی‌ژ‌وو‌ی ئه‌و پۆژنامه‌یه‌ ب‌ه‌ک‌ر‌یت‌ه‌وه‌. ئه‌و ست‌رونه‌ هه‌روه‌ک خ‌ۆی رای‌گه‌یاند‌وه‌ هه‌ر‌ج‌اره‌ی نو‌وسه‌ر‌ن‌یک‌ ده‌ت‌وان‌ن ب‌ین‌و‌وس‌ن و له‌سه‌ر با‌ه‌ت‌ه‌که‌ی خ‌ۆی هه‌ل‌پ‌ه‌ده‌ب‌ۆی‌ن ب‌ه‌لام له‌ نه‌ژمار‌کردنی ته‌مه‌نی ئه‌و ست‌رونه‌ زۆرت‌ر‌ین ژماره‌ی یه‌ک‌ نو‌وس‌ر نو‌وس‌یه‌تی به‌ نا‌وی (ع. و‌ریا).

فاکت‌ه‌ره‌کانی د‌ا‌ست‌و‌ون چ‌ین؟  
ست‌رون‌ گ‌ۆشه‌یه‌کی ناس‌را‌وه‌ له‌ پۆژنامه‌ به‌ زۆر‌یش ده‌که‌وت‌یه‌ د‌و‌ال‌پ‌ه‌ره‌و هه‌ر ج‌اره‌ی نو‌وسه‌ر‌ن‌یک‌ ده‌ب‌ین‌و‌وس‌ن. ده‌ت‌وان‌ن به‌رده‌وام یه‌ک‌ نو‌وس‌ر ب‌ین‌و‌وس‌ن و م‌ه‌رج‌یش نیه‌ له‌باره‌ی فۆرمه‌وه‌ ج‌ینگ‌یره‌، به‌لام نا‌ب‌ن له‌ ست‌رون‌ی ل‌پ‌ه‌ره‌که‌ ده‌ر‌ب‌ج‌ن.

نا‌وه‌پ‌ۆکی با‌س له‌ رو‌ود‌ا‌و‌یک‌ یان به‌سه‌ره‌ات‌ن‌یک‌ یان پ‌ش‌ن‌یار‌ن‌یک‌ ده‌کات که‌ دید‌گ‌ای نو‌وسه‌ری ت‌یدا ده‌خ‌رت‌یه‌ رو‌و بۆ ته‌سه‌لی با‌ه‌ت‌ه‌که‌. ده‌ت‌وان‌ن به‌ ز‌مان‌ن‌یک‌ و‌ا‌ ب‌ن‌و‌وس‌ن که‌ فه‌نت‌از‌یای ت‌ید‌ای یا خ‌ود‌ وش‌ه‌ی نا‌و‌چه‌یه‌ی و‌ م‌یل‌لی ت‌یک‌ه‌ل ب‌ک‌رن. د‌ا‌ست‌و‌ونی "به‌ر له‌مال‌ئا‌و‌ایی" زۆر‌جار خه‌سه‌له‌تی د‌ا‌ست‌و‌ونی له‌ده‌ست‌ دا‌وه‌ ئه‌و‌یش ده‌ب‌ین‌ و‌ت‌نه‌یه‌ک‌ یا خ‌ود‌ زیات‌ری ه‌ین‌ئا‌وه‌ له‌نا‌و ست‌رونه‌که‌دا د‌ایه‌زاند‌وه‌ ته‌مه‌ش له‌گه‌ل‌ ست‌رون‌ نا‌گ‌و‌ن‌ج‌، چ‌ون‌که‌ ست‌رون‌ نا‌ب‌ن و‌ت‌نه‌ی له‌گه‌ل‌ د‌ایه‌ز‌ن‌ ته‌گه‌ر هه‌ش‌ب‌ن ده‌ب‌ن و‌ت‌نه‌یه‌کی ب‌چ‌و‌کی نو‌وس‌ر ب‌ن. هه‌روه‌ها ئه‌و ست‌رونه‌ زۆر‌جار پ‌اش‌ا‌وه‌ی هه‌یه‌ ده‌چ‌یت‌ه‌ ل‌پ‌ه‌ره‌کانی تر.

ست‌رون‌ نا‌ب‌ن زۆر در‌ی‌ژ‌دا‌در ب‌ن و‌اته‌ ده‌ب‌ن له‌ ته‌وا‌ی ست‌رونه‌که‌ نو‌وس‌ین زیات‌ر نه‌ب‌ن. ست‌رون‌ چ‌ه‌ندی ج‌ینگ‌یره‌ ب‌ن له‌باره‌ی فۆرمه‌وه‌ ئه‌وه‌ با‌ش‌تره‌ وه‌ک‌ له‌ گ‌ۆزانی زو‌وز‌وو. ئ‌ی‌ستا له‌ زۆریه‌ی پۆژنامه‌و نا‌زان‌سه‌ به‌نا‌و‌بان‌گه‌کانی ج‌یه‌ان گ‌ۆشه‌و ست‌رون‌ یا خ‌ود‌ هه‌ند‌ن‌ هه‌وا‌ل‌ و‌شه‌ د‌یاری ده‌ک‌رن که‌ نا‌ب‌ن له‌وه‌نده‌ وش‌ه‌یه‌ زیات‌ر ب‌ن و‌ ده‌ب‌ن هه‌مو‌و فاکت‌ه‌ره‌کان‌یش ب‌خ‌ه‌یه‌ رو‌و. سه‌رده‌می نه‌م‌ر‌ۆش‌ پ‌ۆژگ‌اری ک‌ورت‌ و‌ پ‌وخت‌ و‌ نه‌ج‌ام‌ده‌ره‌. له‌ هه‌ر هه‌وا‌ل‌ و‌ ر‌ی‌ژ‌و‌رت‌ا‌ژ‌و گ‌ۆشه‌و با‌ه‌ت‌یه‌کی پۆژنامه‌وانی ب‌ی‌گ‌رن. هه‌روه‌ها "به‌ر له‌ مال‌ئا‌و‌ایی" زۆرت‌ر‌ین ژماره‌ی له‌سه‌ر ب‌یره‌ده‌ری نو‌وس‌یه‌وه‌ وه‌ک‌ له‌سه‌ر با‌ه‌ت‌یه‌کی گ‌ه‌رم‌ و‌ گ‌وری هه‌نوکه‌یه‌ که‌ دید‌گ‌ای نو‌وسه‌ری بۆ خ‌راب‌یت‌ه‌ رو‌و له‌لایه‌نی پ‌ۆزه‌ت‌یه‌ش‌ و‌ ن‌ینگه‌ت‌یه‌وه‌ ر‌ینگ‌ای گ‌ون‌جا‌و کامه‌یانه‌ ب‌ۆی.



## دیاری‌یه‌ک بۆ مندالانی کوردستان

### بلاو بونه‌وه‌ی CD یه‌که‌مین فستیفا‌لی مندالانی کوردستانی ئێران

به‌شی فیلمی سه‌ر به‌ کۆم‌سیۆنی لیکۆلینه‌وه‌وه‌ ف‌یر‌کردنی ح‌یز‌ب‌ی د‌یم‌وک‌رات‌ی کوردستانی ئێران به‌م د‌و‌ایه‌ یانه‌ CD یه‌که‌مین فستیفا‌لی مندالانی کوردستانی ئێران به‌ره‌م‌ ه‌ین‌ا‌وه‌و بلا‌وی کرد‌ه‌ته‌وه‌. CD یه‌که‌مین فستیفا‌لی مندالانی کوردستانی ئێران گ‌ول‌پ‌ۆز‌ن‌یک‌ له‌ به‌ر‌نامه‌ ه‌ونه‌ری، نه‌ده‌ب‌ی و‌ وه‌رز‌شی و‌ چ‌الاکی‌یه‌کانی مندالانی به‌ش‌دار له‌ یه‌که‌م فستیفا‌لی مندالانی کوردستانی له‌خ‌ۆ‌وه‌ گ‌رت‌ه‌ که‌ له‌ پ‌ۆژانی ۱۶ تا ۱۹ خه‌رم‌مان‌ای ۱۳۸۳ ی هه‌ت‌ای له‌ یه‌ک‌ن‌ک‌ له‌ بن‌که‌کانی ده‌فته‌ری س‌یاس‌ی ح‌یز‌ب‌ به‌ر‌پ‌ۆه‌ چ‌وو.

ئ‌م CD یه‌ وه‌ک‌ د‌یاری‌یه‌ک‌ بۆ مندالانی کورد له‌ پ‌ش‌وز‌ایه‌ی له‌ پ‌ۆژی ۱ ژۆته‌ن، پ‌ۆژی ج‌یه‌انی مندالان‌ ناماده‌و پ‌ش‌ک‌شی هه‌مو‌و مندالانی کوردستان ک‌را‌وه‌.

## ۹۰ سا‌له‌ی نه‌د‌ایک‌بوونی ج‌ۆرج ت‌اب‌و‌وری

### به‌ته‌مه‌ن‌ترین که‌سه‌یه‌تی ش‌ان‌و‌یی ج‌یه‌ان

به‌نا‌و‌بان‌گی ه‌ونه‌ری ج‌یه‌ان به‌ش‌دار بو‌ون.  
ج‌ۆرج ت‌اب‌و‌وری له‌ سا‌لی ۱۹۱۴ له‌ بنه‌مه‌اله‌یه‌کی جو‌وله‌که‌ (یه‌هود)دا له‌ "بو‌د‌اپ‌ت‌ست" له‌ د‌ایک‌بو‌و. له‌ ته‌مه‌نی ۱۷ سا‌لی‌دا به‌ مه‌به‌ستی ب‌ین‌ینی خ‌ولی ه‌وت‌یل‌د‌اری ده‌چ‌یت‌ه‌ ب‌یر‌ل‌ن. د‌و‌ای گه‌ر‌انه‌وه‌ له‌ ب‌یر‌ل‌ن وه‌ک‌ ر‌ۆژنامه‌نو‌وس‌ و‌ وه‌رگ‌یتر له‌ بو‌د‌اپ‌ت‌ست دا خه‌ریکی کار‌کردن ده‌ب‌ن.

له‌ سا‌لی ۱۹۳۶دا له‌گه‌ل‌ به‌ ده‌سه‌لات‌ گه‌یش‌تنی ح‌یز‌ب‌ی فاش‌یستی ناس‌ی‌ونال س‌وس‌یالیسته‌کان به‌ره‌و له‌نده‌ن ک‌ۆچ‌ ده‌کا. ها‌وک‌ات له‌گه‌ل‌ ک‌اری پۆژنامه‌نو‌وسی له‌ ده‌ورانی شه‌ر له‌ سا‌له‌کانی ۱۹۴۱ تا ۱۹۴۳ ده‌وری خ‌زمه‌تی ن‌ی‌ز‌ام‌یه‌که‌ی له‌ ته‌رته‌شی ت‌ینگ‌ل‌ستان دا به‌ نه‌ج‌ام‌ گه‌یاند، پ‌اش‌ان له‌ هه‌وا‌ل‌ده‌ری B.B.C دا ده‌ستی به‌ کار کردو وه‌ک‌ هه‌وا‌لت‌یر چ‌وو‌ه‌ ب‌ول‌گ‌را‌ستان‌و ت‌ورکیه‌و له‌و‌ی گ‌یر‌س‌ایه‌وه‌.

له‌ سا‌لی ۱۹۴۳ یه‌که‌م پ‌ۆمانی به‌ چاپ‌ گه‌یاند. له‌ سا‌لی ۱۹۴۷ دا ته‌وا‌ی بنه‌مه‌اله‌که‌ی له‌لایه‌ن حک‌ومه‌تی



ج‌ۆرج ت‌اب‌و‌وری ش‌ان‌و‌نامه‌نو‌وس‌ و‌ ده‌ره‌ینه‌رو نه‌که‌تری به‌ نا‌و‌بان‌گی ش‌ان‌و‌ له‌ پ‌ۆژی ۲۴ ی مانگی مه‌ی نه‌مه‌سا‌ل‌ و‌اته‌ ۴ ی ج‌ۆزه‌دانی ۱۳۸۳ دا بو‌و به‌ نه‌وه‌ سا‌له‌. ج‌ۆرج ئ‌ی‌ستا وه‌ک‌ به‌ ته‌مه‌ن‌ترین که‌سه‌یه‌تی ش‌ان‌و‌یی ج‌یه‌ان ناس‌را‌وه‌. له‌ پ‌ۆره‌یه‌کی گه‌وره‌دا که‌ ر‌ۆژه‌کانی یه‌ک‌ شه‌مه‌و دو‌شه‌مه‌ به‌ی‌وه‌ی پ‌ۆژی له‌د‌ایک‌بوونی له‌ ب‌یر‌ل‌ن به‌ر‌پ‌ۆه‌ چ‌وو ک‌ۆمه‌لت‌یک‌ م‌ی‌وان بۆ و‌ت‌نه‌ "یوه‌انس ر‌ائ‌و" سه‌ر‌ۆک‌ ک‌ۆماری ئه‌لمان‌و ک‌ۆمه‌لت‌یک‌ که‌سه‌یه‌تی

## د‌و‌ای ت‌ی‌پ‌ه‌ر‌بو‌نی پ‌نج‌ سه‌ده‌ ئ‌وت‌وم‌ب‌یله‌که‌ی د‌ا‌و‌ین‌چی ساز‌ک‌رایه‌وه‌

مو‌وز‌ی م‌ی‌ژ‌وو‌ی زان‌ست له‌ فل‌ۆران‌س دان‌را‌وه‌.  
دوکت‌ور پ‌ن‌د‌ر‌تی له‌و‌ ب‌رو‌ایه‌ د‌ایه‌ که‌ و‌ت‌ده‌چ‌ی د‌ا‌و‌ین‌چی ئه‌م ماش‌ینه‌ی وه‌ک‌ م‌ی‌ژ‌ن‌یک‌ گه‌ر‌ۆک‌ بۆ خ‌وانی ش‌اهانه‌ی سه‌رده‌می ر‌ن‌س‌انس‌ که‌ زۆریه‌ کات ش‌و‌تی ن‌ی‌شان‌دانی به‌ره‌مه‌ی ه‌ونه‌رمه‌ندان‌و نه‌ند‌از‌یاران‌ بو‌وه‌، در‌وست‌ کرد‌وه‌.



ئ‌ین‌ت‌ی‌پ‌ر‌ب‌ۆل خ‌وا‌ز‌یاری ش‌و‌ین هه‌ل‌گ‌رت‌نی ش‌و‌ینه‌واره‌ م‌ی‌ژ‌وو‌یه‌ی ده‌ز‌را‌وه‌کانی ع‌ی‌راق

سه‌لیقه‌و ل‌پ‌ه‌ت‌و‌وی د‌ا‌و‌ین‌چی بۆ خ‌ول‌ق‌اند‌ن‌و دا‌ه‌ین‌ان، ته‌ن‌ان‌ه‌ت به‌ب‌ن‌ بو‌ونی ها‌ند‌ه‌ر‌ن‌یک‌ نا‌واس‌و‌و‌ک‌یش، ب‌ن‌و‌ت‌نه‌ بو‌و و سه‌دان‌ سا‌ل پ‌یش‌ دا‌ه‌ین‌انی ئ‌وت‌وم‌ب‌یل، به‌ ش‌و‌یه‌یه‌کی گ‌وما‌نا‌و‌و‌ی‌ش ب‌ن‌ ئه‌وی له‌ ب‌ی‌ر‌ۆکه‌ی نا‌مه‌ر‌ان‌ن‌یک‌ گ‌وا‌سته‌وه‌ی مو‌ت‌ۆری ن‌ز‌یک‌ کرد‌وه‌.

له‌ ک‌ۆت‌ای ک‌ۆن‌فرانس‌یه‌دا سه‌بارت به‌ ش‌و‌ینه‌واره‌ م‌ی‌ژ‌وو‌یه‌کانی ع‌ی‌راق له‌ ع‌وما‌ن پ‌ت‌ه‌خت‌ی ئ‌ورد‌ن، له‌ و‌لات‌انی ج‌یه‌ان خ‌وا‌ز‌را‌وه‌ بۆ د‌ۆز‌ن‌ه‌وه‌ی ئه‌و ئ‌ور‌وانه‌ی له‌ ئ‌ین‌ت‌ی‌پ‌ر‌ت‌یدا با‌زا‌پ‌ان بۆ ده‌د‌ۆز‌ن‌ه‌وه‌، مان‌د‌و‌ر‌بو‌نی زیات‌ر ق‌ه‌بر‌ۆل ک‌ن. ئ‌یران له‌ به‌ش‌داری له‌و ک‌ۆن‌فرانس‌دا خ‌ۆی بو‌ارد.

به‌ر‌پ‌رس‌انی ع‌ی‌راق‌ی و ر‌یک‌خ‌را‌وی پ‌ۆلیسی ئ‌ی‌ن‌ت‌ی‌پ‌ر‌ت‌یه‌ی، ئ‌ین‌ت‌ی‌پ‌ر‌ت‌ی که‌ ته‌و ک‌ۆن‌فرانس‌یه‌مان پ‌ن‌یک‌ ه‌ین‌ا‌بو‌و، هه‌روه‌ها گ‌وت‌یان که‌ د‌ۆز‌نی که‌ل‌و‌یه‌له‌ که‌ونه‌ر‌ه‌کانی ع‌ی‌راق، به‌ ت‌اب‌یبه‌ت له‌ باش‌و‌وری ع‌ی‌راق‌دا، هه‌روا در‌ی‌ژ‌ی ه‌یه‌.

تا ئ‌ی‌ستا و‌لات‌انی ئ‌ورد‌ن، سو‌وریه‌، ک‌و‌یت‌ ده‌ست‌یان به‌سه‌ر سه‌دان‌ پارچه‌ی ک‌ۆن‌ینه‌، ف‌ه‌رش‌ و‌ نه‌ق‌ق‌اش‌ی‌ان که‌ د‌و‌ای ده‌سه‌پ‌ت‌کردنی شه‌ری ع‌ی‌راق له‌ مو‌وز‌ه‌کان‌و ش‌و‌ینه‌ له‌ م‌ی‌ژ‌و‌یه‌کانی ئه‌و و‌لاته‌ د‌ز‌را‌بو‌ون‌ و له‌ سن‌و‌ور ت‌ی‌پ‌ه‌ر‌بو‌ون، دا‌گ‌رت‌وه‌.

دوکت‌ور دانی ج‌ۆرج، به‌ر‌پ‌ۆه‌به‌ری مو‌وز‌ی م‌یل‌لی ع‌ی‌راق، به‌ هه‌وا‌لت‌یرانی گ‌وت‌ که‌ د‌ۆز‌ن‌ له‌ ش‌و‌ینه‌ ده‌وله‌مه‌نده‌ م‌ی‌ژ‌وو‌یه‌یه‌کان به‌ ه‌ۆی لا‌وا‌زی پاراست‌و ناس‌ایش به‌ ش‌و‌یه‌ی ر‌ۆژانه‌ در‌ی‌ژ‌ی ه‌یه‌.

ئ‌ه‌و گ‌وت‌ی: "ئ‌ی‌شه‌ له‌و ش‌و‌ینانه‌ پاسه‌وان‌ان ه‌یه‌، به‌لام کات‌ن‌یک‌ ژماره‌ی ه‌یر‌ش‌به‌ه‌ران که‌ به‌ چ‌ه‌ند‌ین ج‌ۆزی چه‌ک‌ ته‌یارن ده‌گات‌ه‌ ۳۰۰ یا ۴۰۰ ک‌ه‌س، ۲ یان ۳ پاسه‌وان ده‌ت‌وان‌ن چ‌ی ب‌ک‌ن".  
دوکت‌ور ج‌ۆرج گ‌وت‌ی که‌ ه‌ی‌ژ‌ن‌یک‌ ۱۳۰۰ ک‌ه‌سی له‌ ر‌اس‌پ‌ه‌را‌وه‌ ت‌اب‌یبه‌ته‌کان هه‌ر ئ‌ی‌ستا بۆ پار‌ت‌ی‌گ‌اری له‌ ش‌و‌ینه‌ له‌ م‌ی‌ژ‌و‌یه‌کانی ع‌ی‌راق له‌لایه‌ن ه‌ی‌ژ‌ه‌کانی ها‌و‌پ‌ه‌مان‌انه‌وه‌ را‌ده‌ه‌ین‌ر‌ن.

به‌ ت‌ی‌پ‌ه‌ر‌بو‌نی پ‌نج‌ سه‌ده‌ له‌ مه‌رگی ل‌ئ‌ن‌ت‌ن‌ارد‌ۆ د‌ا‌و‌ین‌چی، ئه‌ند‌از‌یارو ه‌ونه‌رمه‌ندی به‌ت‌وان‌ی ئ‌یت‌الیایی، سه‌ره‌نج‌ام زان‌ایانی ئه‌و و‌لاته‌ ت‌وان‌یان گه‌ل‌ه‌ی د‌ا‌و‌ین‌چی بۆ ساز‌کردنی ئ‌وت‌وم‌ب‌یل‌ن‌ک‌ ب‌چ‌و‌ت‌نه‌وه‌وه‌ دو‌وب‌ار‌ر در‌وست‌ی ب‌ک‌نه‌وه‌.

ئ‌م ئ‌وت‌وم‌ب‌یله‌ ئ‌و‌یه‌ به‌ پا‌وه‌گه‌وری ئ‌وت‌وم‌ب‌یله‌کانی نه‌م‌ر‌ۆ ده‌م‌ی‌زد‌رن.  
نه‌خش‌ه‌ی داش‌قه‌ی خ‌ۆکاری د‌ا‌و‌ین‌چی له‌ ۱۵۱۹-۱۵۲۰ ی زاین‌ی) که‌ له‌ یه‌ک‌ن‌ک‌ له‌ کت‌یبه‌کانی ئه‌و‌دا هات‌وه‌، هه‌م‌یشه‌ ب‌ی‌وه‌ م‌ایه‌ی سه‌ر‌ل‌یش‌ت‌و‌ا‌وی زان‌ایان، ه‌ۆی ئ‌م سه‌ر‌ل‌یش‌ت‌و‌ا‌وی‌ش تا را‌ده‌یه‌ک‌ ده‌گه‌ر‌ایه‌وه‌ بۆ ه‌ین‌د‌ن‌یک‌ که‌مو‌ک‌وری که‌ له‌ نه‌خش‌ه‌که‌دا نه‌هات‌بو‌و.

به‌لام کارناسانی فل‌ۆران‌س، سه‌ره‌نج‌ام ت‌وان‌یان نه‌خش‌ه‌ی ئ‌وت‌وم‌ب‌یله‌که‌ که‌ له‌لایه‌ن مام‌ۆست‌ای سه‌رده‌می ر‌ن‌س‌انس‌سه‌وه‌ دا‌ر‌ژ‌و‌اب‌وو، سه‌ر‌له‌نو‌ی ساز ب‌ک‌نه‌وه‌وه‌ ب‌ی‌خ‌ه‌نه‌وه‌ گ‌ه‌ر.  
ئ‌م داش‌قه‌یه‌ تا مانگی ژۆته‌ن له‌ ش‌اری فل‌ۆران‌س ده‌خ‌رت‌یه‌ به‌ر چ‌ا‌وی ب‌ینه‌ران.

## له‌ پ‌ۆژی ج‌یه‌انی مندالان‌ دا:

### ئا‌وانه‌کانی مندالانی هه‌زار هه‌روا له‌و‌دیو شو‌شه‌کانه‌وه‌یه‌!

